



இளந்தளிர்

MAJALAH BULANAN

ELANTHALIR

JUNE
2002

PP 11057\1\2003

* வைகாசி - ஆனி * திருவள்ளூர் ஆண்டு 2033

செம்பருத்தி இதழ்
இணைப்புடன்
RM 2.00
KINI Semparuthi
dan Elanthalar
RM 2.00.

மும்மொழியில் குழந்தைகளுக்கான மாத இதழ்

உள்ளே



உலகச்
சுற்றுச்சூழல்
தினம் !



Fruits and
Veggie !



Apa itu
Hibernasi ?



கணினியை வெல்லுங்கள்! மாணவர்களே, பக்கம் 18-யைப் புரட்டுங்கள்! இளந்தளிர் இன் உள்ளடக்கத்தைப் பற்றி நீங்கள் என்ன தெரிந்து வைத்துள்ளீர்கள் என்பதை பற்றிய புதிர்ப்போட்டி அங்கமே அது. வெற்றியாளருக்கு அன்பளிப்பாக ஒரு கணினி வழங்கப்படும். மூன்றுப் பிரிவுகளாக அமைந்த இப்போட்டியில், முதல் இரண்டு பகுதி இளந்தளிரைப் பற்றியும் மூன்றாம் பகுதி உங்கள் சிந்தனையைச் சோதிக்கும் வகையிலும் அமைந்துள்ளன. முயன்று, கணினியைத் தட்டிச் செல்லப் பாருங்கள். ஒவ்வொரு மாதமும், சிறந்த 5 போட்டியாளர்களில் ஒருவர் மட்டுமே தொலைப்பேசிப் புதிர்ப் போட்டியின் வழி வெற்றியாளராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர். "ஆமாம்", "இல்லை" என்ற அப்புதிர் தொலைப்பேசியின் வழி இரண்டு நிமிடங்களுக்கு நடத்தப்படும். போட்டியாளர்கள் 15 கேள்விகளுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். சிறந்த வகையில் விடை அளிப்பவரே கணினியின் சொந்தக்காரர்!

மே மாதக் கணினியின் வெற்றியாளர் - நரேந்திரன் த/பெ கணேசன்.

No. K-25, Taman Mawar Murni, 27000 Jerantut, Pahang Darul Makmur.

ஹாரி போட்டரும் மந்திரக் கல்லும் - நாவல் கதையின் முன்சுருக்கம் : காலம் விரைந்தோடிவிட்டது. ஹாரி போட்ருக்கு இப்போது பத்து வயது ஆகிவிட்டன. ஹாரி போட்டர் இன்னும் தன் சித்தியின் வீட்டில் தான் வாழ்கிறான். டட்லியின் பிறந்த நாளன்று நடக்கவிருக்கும் சம்பவங்களையும் ஹாரியின் அனுபவங்களையும் அறிய இனி... பக்கம் 6-ப் புரட்டுங்கள்.

ஒரு ஆப்பிள்...பல வண்ணங்கள் சர் ஐஸக் நியூட்டன்

மனித அறிவின் புதிய பரிணாமங்களுக்கு வடிவம் தந்தவர்கள் ஒரு சில மேதைகளே. அவர்களில் ஒருவர் சர் ஐஸக் நியூட்டன் (1642-1727) - இப்படிச் சொன்னவர் நியூட்டன் வாழ்க்கை வரலாற்றை எழுதிய ரிச்சர்ட் எஸ். வெஸ்ட்-பால்.

நியூட்டன் பிறந்தது லின்கன்ஷயரின் ஒரு கிராமப்பறம். அவரின் குடும்பம் அவ்வளவாய் படிப்பறிவில்லாத சாதாரண குடும்பம். அவர்களின் தொழில் செம்மறி ஆடு வளர்ப்பது.

நியூட்டனும் ஆப்பிளும் சம்பந்தப்பட்ட கதை அறிவியலில் மிகப் பிரபலமானது. இதில் ஆச்சரியம் என்னவென்றால் அது கதையல்ல. உண்மையென்பதுதான். நியூட்டனை வயதான காலத்தில் நன்கு அறிந்திருந்த டாக்டர் வில்லியம் ஸ்டக்லி பின் வருமாறு கூறுகிறார்.

1926-ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் 15-ஆம் நாள் நான் நியூட்டனை சந்திக்கச் சென்றிருந்தேன். அவர் அப்போது, கென்ஸிங்டனில், ஆர்ப்ஸ் கட்டடத்தில் தங்கியிருந்தார். அன்று அவரோடு உணவருந்தினேன். நாள் முழுவதும் அவரும் நானும் தனியாக பேசிக் கொண்டிருந்தோம்..

சாப்பிட்ட பின் வெப்பமாக இருந்தது. தோட்டத்துக்குச் சென்றோம். ஆப்பிள் மரங்களின் நிழலில் தேநீர் அருந்தினோம். பல விஷயங்களை பேசிக் கொண்டிருந்தோம். முதன் முதலில் ஈர்ப்பு விசைப் பற்றி மனதில் தோன்றியபோது தான் எந்த நிலையில் இருந்தேனோ அதே நிலையில் தற்போது இருப்பது போல் உணர்வதாக என்னிடம் கூறினார். சிந்தனை வயப்பட்டிருந்த ஒரு கணத்தில் கீழே விழுந்த ஒரு ஆப்பிளை பார்த்த போதுதான் அது எனக்கு தோன்றியது. ஏன் எப்போதும் ஆப்பிள் பூமியை நோக்கி செங்குத்தாக விழுகிறது என்று யோசித்தார். ஏன் மேல் நோக்கியோ, அல்லது பக்கவாட்டிலோ விழாமல் பூமியின் மையத்தை நோக்கியே விழுகிறது. காரணம் பூமி அதை கவர்ந்திழுக்கிறது என்பது தெளிவாகிறது. எல்லாப் பொருள்களிலும் கவர்ந்திழுக்கக்கூடிய சக்தி உள்ளது. பூமியில் உள்ள பொருட்களின் கவர்ந்திழுக்கக்கூடிய சக்தியின் மொத்தம் பூமியின் மையத்தில்தான் உள்ளது. பக்கவாட்டில் அல்ல. அதனால்தான் ஆப்பிள் மையத்தை நோக்கி அல்லது செங்குத்தாக விழுகிறது. இவ்வாறு ஒரு பொருள், இன்னொரு பொருளை கவர்ந்திழுப்பது அப்பொருளின் அளவைப் பொறுத்தே அமைகிறது. எனவே பூமி மட்டும் ஆப்பிளை கவர்ந்திழுக்கவில்லை. ஆப்பிளும் பூமியைக் கவர்ந்திழுக்கிறது. எனவே ஈர்ப்பு விசை என நாம் சொல்லும் இச்சக்தி பூமியைத் தாண்டி பிரபஞ்சம் முழுதும் வியாபித்துள்ளது.

இந்த ஈர்ப்பு விசையை அடிப்படையாய்க் கொண்டு, நியூட்டன் படிப்படியாய் பூமியின் சுழற்சியைப் படித்தார். மற்ற கிரகங்கள், நட்சத்திரங்களின் சுழற்சியைக் கண்காணித்தார். அவற்றின் அளவை, அவற்றிற்கிடையேயான தூரத்தைக் கணித்தார். அவற்றின் முறையான சுழற்சிப் பாதையை கண்டு பிடித்தார். இவ்விசைதான் கோளங்களை நீள்வட்ட பாதையில் செலுத்துகிறது. கிரகங்கள் ஒன்றின் மீது ஒன்று மோதாமல் தடுக்கிறது. இவ்வாறு அவர் பிரபஞ்சத்தைத் திறந்து காட்டினார். பல அரிய கண்டுபிடிப்புகளுக்கு இது காரணமாய் அமைந்தது. இதன் மீது அவர் தனித்துவத்தை உருவாக்கினார். அதைக் கண்டு ஐரோப்பாவே அதிசயித்தது.

(நியூட்டன் இளமையாய் இருந்தபோது ஈர்ப்பு விசையை எப்படிச் கண்டு பிடித்தார் என்று கேட்டார்கள். “அது குறித்து தொடர்ந்து சிந்தித்ததன் மூலம்” என பவிலளித்தார். நியூட்டனின் இந்தப் பதிலும், ஸ்டக்லியின் ஆப்பிள் கதையும் ஒத்துப் போவதாகவே உள்ளது.)

நியூட்டன் புத்தகம் பிரின்ஸிபியா (Principia) 1687-இல் வெளியானது. அதில் அவர் கூறுகிறார். இப்பிரபஞ்சத்தில் உள்ள பொருளின் ஒவ்வொரு அணுவும் இன்னொரு அணுவைக் கவர்ந்திழுக்கிறது. இந்த ஈர்ப்பு விசை, பொருட்களின் எடை மற்றும் அவற்றிற்கிடையேயான தூரத்தின் தலைகீழ் வர்க்கத்தைப் பொறுத்து அமைகிறது. 1915ஆம் ஆண்டு ஜன்ஸ்டைன் தன் பொது சார்பியல் கோட்பாட்டைக் கண்டு பிடிக்கும் வரையில், நியூட்டனின் இந்தக் கோட்பாடுதான் ஈர்ப்பு விசையின் விளக்கமாய் இருந்தது.

நியூட்டனின் மற்றொரு மாபெரும் அறிவியல் பணி, பார்வை (optics) குறித்த அவரது ஆய்வு. இது 1704-ஆம் ஆண்டு வரை வெளியிடப்படவில்லை. அவர் கேம்பிரிட்ஜில் இளைஞராய் இருந்த போது, ஒளியின் தன்மை குறித்து பல சோதனைகளை நடத்தினார். அதை அடிப்படையாய் கொண்டதுதான் அவரின் இந்த ஆய்வு.

“சிறிய இருட்டறை, ஒரு இன்ச் - மூன்றில் ஒரு பகுதி அளவுக்கு அதன் சன்னல் கதவில் ஓட்டை போட்டேன். அங்கு ஒரு முப்பட்டைக் கண்ணாடியை (prism) வைத்தேன். நேரடியாய் வந்த சூரிய ஒளி முப்பட்டைக் கண்ணாடி வழியே எதிர் சுவரில் பிரதிபலித்தது. சூரியனின் வண்ணப் பிம்பத்தை அங்கே என்னால் காண முடிந்தது...”

முப்பட்டைக் கண்ணாடியுடன் ஆன தன் சோதனைகளை நியூட்டன் இவ்வாறு தொடர்கிறார். வெண்மையாய் உள்ள சாதாரண ஒளி உண்மையில் பல வண்ணக் கதிர்களின் கலவை என்பதை இதன் மூலம் கண்டுபிடித்தார். முப்பட்டைக் கண்ணாடி வழியே செல்லும்போது, ஒவ்வொரு வண்ணக் கதிரும், ஒரு குறிப்பிட்டக் கோணத்தில் விளைகிறது என்பதையும் கண்டுபிடித்தார். மிகக் குறைவாக வளைவது சிவப்பு, அதைத் தொடர்ந்து ஆரஞ்சு, மஞ்சள், பச்சை, நீலம், இன்டிகோ, கரும் ஊதா என்ற வரிசையில் வண்ணக் கதிர்கள் வளைகின்றன. தன் சோதனைகளில் வண்ணம் குறித்த ஆழமான உண்மைகளை வெளிக்கொணர்ந்தார். ஒரு பொருளின் மீது, ஒரு குறிப்பிட்ட வண்ண ஒளிக் கதிர் மாத்திரம் பட்டு பிரகாசிக்கும் பொழுது, அப்பொருள் அவ்வண்ணத்தில் தெரிகிறது.

இவை எதைக் காட்டுகிறது? சூரியனின் ஒளி ஒரு ஒரு வண்ணக் கதிரை மட்டும் கொண்டிருக்குமெனில், இன்று உலகில் ஒரே ஒரு வண்ணம்தான் இருந்திருக்கும்.

ஹால் வால் நட்சத்திரத்தை முதலில் கண்டறிந்த எட்மண்ட் ஹாலி நியூட்டனின் நண்பர். இவர் ரசக்ஸ் கடற்கரையில் கடலுக்கடியில் முழுகி சில ஆய்வுகளில் ஈடுபட்டார். இவரோடு பேசியபின், கடலுக்கடியில், உள்ள வண்ணங்கள் குறித்து நியூட்டனின் கற்பனை விரிகிறது.

“சூரிய ஒளி பிரகாசிக்கும் ஒரு நாளில் ஹாலி நீர்மூழ்கு கவசத்தில் கடலுக்கடியில் செல்கிறார். நல்ல ஆழத்துக்கு சென்ற பின் அவர் கையின் மேற்பரப்பு சிவப்பாய் தெரிகிறது. அவர் கையின் கீழுள்ள நீரோ பச்சை வண்ணத்தில் உள்ளது. கையின் கீழ் நீரின் அடியிலிருந்து பிரதிபலிக்கும் ஒளிக் கதிரின் வண்ணம் அது. எதைக் காட்டுகிறது? நீலம் மற்றும் ஊதா வண்ண ஒளிக் கதிர்களை கடல் நீர் சுலபமாய் பிரதிபலிக்கிறது. சிவப்பு நிறக் கதிர்கள் சுலபமாய் ஆழத்திற்கு ஊடுருவ முடிகிறது. அதாவது, நேரடி சூரிய ஒளி, கடலின் எந்த ஆழத்திலும் சிவப்பாய் தெரியும். காரணம் அந்த ஒளியில் அப்போது பிரதானமாய் இருப்பது சிவப்பு வண்ண ஒளிக் கதிர்கள் மட்டுமே.”

“வெண்மையான ஒளி பரிசுத்தமானது அல்ல. மாறாக பல வண்ணங்களின் கலவை”. என்ற நியூட்டனின் கருத்துக்கு அப்போது பலத்த எதிர்ப்பு கிளம்பியது. வெண்மை என்றால் எளிமை, மாசற்றது என்பதுதான் அப்போது நிலவிய பொதுவான கருத்து.

பிரபஞ்ச ரகசியங்களை நன்கு உணர்ந்தவர். 'வண்ணம் புரிந்து கொள்ள முடியாது ரகசியம்' என தன் ஆப்டிக்ஸ் (optics) நூலில் குறிப்பிடுகிறார். ஒரு பொருளின் வண்ணம் என்பது, ஒரு குறிப்பிட்ட ஒளிக்கதிரை மற்ற ஒளிக்கதிர்களை விட அதிகமாக அப்பொருள் பிரதிபலிப்பது. உண்மையில் இந்த ஒளிக்கதிர்களுக்கு வண்ணம் ஏதும் இல்லை. அவை குறிப்பிட்ட சலனம். அது நம் கண்களைச் சந்திக்கும் பட்சத்தில், வண்ணம் பற்றிய உணர்வு நமக்கு ஏற்படுகிறது. ஒரு மணியோசை, வயலின் ஓசை, அல்லது வேறு ஏதாவது ஓசை. இவையெல்லாம் எப்படி ஒரு அசைவின் அதிர்வுகளோ அப்படித்தான் வண்ணங்களும். ஒவ்வொரு குறிப்பிட்ட பொருளும் ஒரு குறிப்பிட்ட ஒளிக்கதிரை ஏன் பிரதிபலிக்கிறது? அவை கண்களுக்கு குறிப்பிட்ட வண்ணத்தை ஏன் புலப்படுத்துகிறது? இக்கேள்விகளுக்கு நியூட்டனிடம் இருந்து பதில் இல்லை.

(பிரபஞ்ச ரகசியங்கள் பற்றிய உணர்வை நியூட்டன் இறப்பதற்கு சில காலம் முன்பு அவரே கூறுகிறார்)



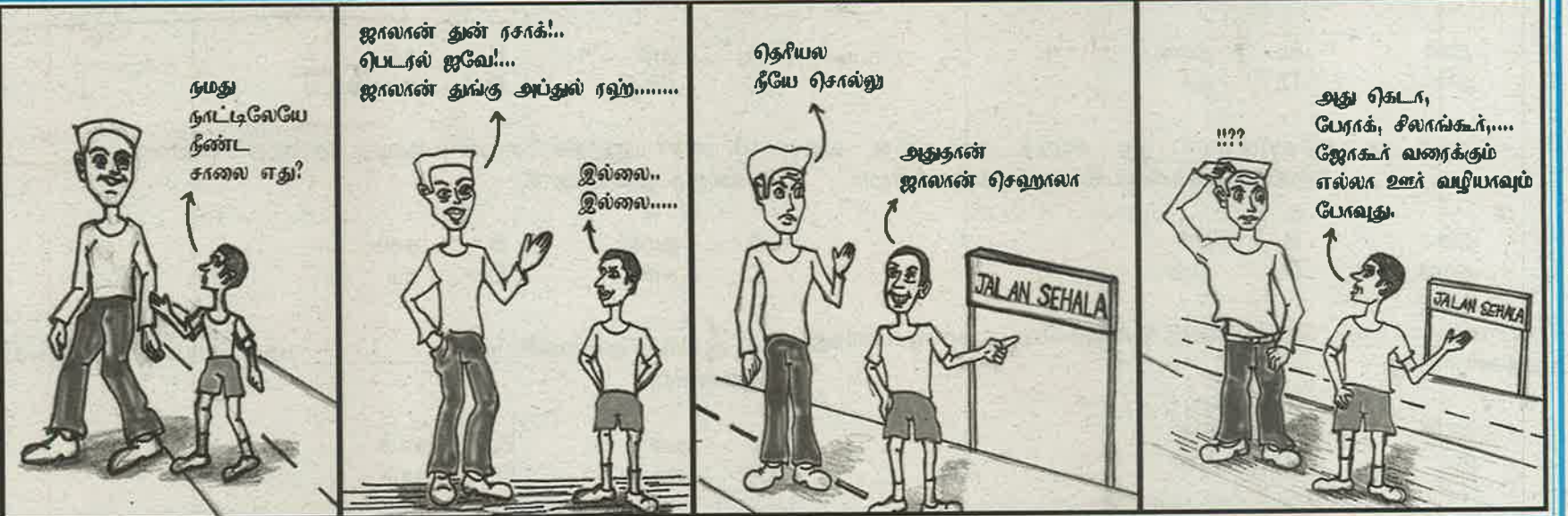
“நான் கடற்கரையில் விளையாடும் ஒரு சிறுவனே. எனது கண்டுபிடிப்புகள், நான் கரையிலே எடுத்த கூழாங்கற்களும் கிளிஞ்சல்கள் மட்டுமே. என் முன்னே பரந்து கிடக்கும் இக்கடல் எவ்வளவு உண்மைகளை தன்னுள்ளே கொண்டுள்ளது...!”



நன்றி:

Willian Stukeley, Memoris of Sir Issac Newton's Life 1752. Sir Issac Newton, Optics, 1704. A.N. Whitehead, Science and the Modern World. (Cambridge, Cambridge University Press, Prezs 1926) & Mr. M. Shiva Kumar.

நமது நாட்டின் நீண்ட சாலை



தொடர்பு முகவரி:

ELANTHALIR c/o SEMPARUTHI

PETI SURAT 10915,

PEJABAT POS BESAR, 50728 KUALA LUMPUR.

TEL: 03- 3810193 / 4 FAX: 03- 3810192

E-MAIL: ethalir@yahoo.com



இனிய குழந்தைகளே,

மீண்டும் உங்களைச் சந்திப்பதில் மகிழ்ச்சி. குழந்தைகளே, இளந்தளிர் உங்கள் விருப்பத்திற்கு இணையாக அமைந்திருக்கும் என நம்புகிறோம். இளந்தளிர் நீங்கள் எதிர்பார்க்கும் அங்கங்கள் யாவை என எங்களுக்கு எழுதி அனுப்பலாமே.

அதோடு, ஜூன் மாதம் 5-ம் திகதி உலகச் சுற்றுச்சூழல் நாள். “உலகிற்கு ஒரு வாய்ப்பைத் தாருங்கள்”, என்று பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட இவ்வாண்டின் உறுதிமொழி நமக்குள்ள ஒரே ஓர் உலகைப் பாதுகாக்கும் பொறுப்பை நினைவுபடுத்தும் வகையில் அமைந்துள்ளது. நம் சுற்றுச் சூழலைப் பாதுகாத்து, இயற்கை வளங்களுக்கு கேடு விளைவிக்காமல் ஒரு தூய, சுகாதாரமான, பாதுகாப்பான உலகில் வாழ முயற்சிகளை மேற்கொள்வோம். குப்பைகளைக் குறைத்தும், மறுபயன்பு செய்தும், தாவரங்களை நடட்டும், துப்புரவு செய்தும் நாம் நம் பூமியை பாதுகாப்போம்! உலகை, இயற்கையை உள்பூர்வமாக நேசிப்போம்! சரிதானே?!

இம்மாத இளந்தளிரைப் படித்து, பயிற்சிகளைச் செய்து, போட்டிகளிலும் கலந்து பரிசுகளை வெல்ல முயலுங்கள். மீண்டும் ஜூலை இதழில் இனிதே சந்திப்போம்!

அன்புடன்,
சுதா சின்னசாமி

தமிழ் மொழி - யு.பி.எஸ்.ஆர்

நன்றி: Jawatankuasa Penyediaan Pakej Pengajaran & Pembelajaran Bahasa Tamil, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.

ஆசிரியர் தினம்

- முன்னுரை - நாள், நேரம், முன்னேற்பாடுகள்
- நோக்கம் - கருப்பொருள், மதித்தல், நன்றி தெரிவித்தல்
- அன்பு, பணிவு
- நிகழ்வுகள் - தலைமை மாணவர் உரை, தலைமையாசிரியர் உரை
- கல்வி அமைச்சர் செய்தி, உறுதிமொழி
- ஆசிரியர் பாடல், மாணவர் படைப்பு
- விளையாட்டு, விருந்து
- வாழ்த்துகள் - வாழ்த்து அட்டை, பரிசுகள், மலர்கள்
- வாய்மொழி வாழ்த்து
- முடிவு - மன்னிப்பு கோருதல், ஆசிரியர் - மாணவர்
- உறவு மேம்பாடு
- சிறப்பாகப் படிக்க உறுதிமொழி

கேள்விகள்

1. உங்கள் பள்ளியில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் தினத்தில் தலைமை மாணவர் ஆற்றிய உரையை எழுதுக.
 2. உங்கள் பள்ளியில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் தினம் சம்பந்தமாக வெளியூரில் இருக்கும் நண்பனுக்குக் கடித மூலமாகத் தெரிவிக்கவும்.
 3. உங்கள் பள்ளியில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் தினத்தையொட்டி ஓர் அறிக்கை எழுதுக.
 4. கமலனும் மாலனும் பள்ளியில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் தினம் சம்பந்தமாக பேசிக் கொண்டிருந்தனர். உரையாடலைத் தொடர்ந்து எழுதுக.
- கமலன்: மாலன்! உன் கையில் ஓர் பரிசு உள்ளதே!
- மாலன்: ஓ....! அதுவா?.....

இலக்கண மரபு

1. அவர் _____ இனிமையான குரலால் பாடி, அனைவரையும் மெய்மறக்கச் செய்தார்.
2. பெற்றோர்களே! நமது ஆசிரியர் பா. சந்திரன் அவர்கள் _____ எண்ணங்களையும் கருத்துக்களையும் நமக்குக் கூறுவார்.
3. டாக்டர் மு. வரதராசனார் பல சிறந்த நூல்களின் வழி _____ கருத்தை மக்களிடையே எடுத்துரைக்கின்றார்.
4. இராமன் _____ கொண்டு வந்த உணவுப் பொட்டலத்தைப் பிரித்து உண்ணலானான்.
5. பெற்றோர் _____ பிள்ளைகளைக் கண்ணும் கருத்துமாய்ப் பேணி வளர்க்கின்றனர்.
6. பூனை மீனைத் _____ வாயால் கௌவிக் கொண்டு ஓடியது.
7. கம்போடியாவிலுள்ள பழைமை வாய்ந்த _____ ஆலயத்தில் கண்ணைக் கவரும் சிற்பங்கள் உள்ளன.
8. காலஞ்சென்ற டான் ஸ்ரீ யஹாயா அகமட் _____ பிரபலமான தொழிலதிபர் ஆவார்.
9. பச்சிளங் குழந்தை ஒன்றை நாய் _____ வாயால் கௌவிக் செல்வதைக் கண்ட அனைவரும் திகைத்தனர்.
10. அரசர் மனுநீதிச் சோழன் கன்றைத் தேரேற்றிக் கொன்ற _____ மகனைத் தண்டித்தார்.
11. ஆசிரியர் மாணவனிடம் _____ புத்தகப்பையை எடுத்து வரச் சொன்னார்.
12. கோழி _____ குஞ்சுகளுடன் இரை தேடச் சென்றது.
13. 'இன்று நான் திரு. பூபாலனின் சொற்பொழிவைக் கேட்டேன்' என்று மதன் _____ தாயாரிடம் கூறினான்.
14. புனிதா _____ அழகிய ஆடையைத் தன் தங்கைக்குப் பிறந்த நாள் பரிசாக அளித்தாள்.

ஆங்கிலம் பயில்வோம் : தொகுப்பைக் குறிக்கும் தொடர்கள் (Collective Phrases)

ஒவ்வொரு மொழிக்கும் தனித் தனியான தொடர்கள் உண்டு. 'ஆட்டு மந்தை', 'சாவிக்கொத்து' என்று தமிழில் சொல்வதுபோல் ஆங்கிலத்திலும் உண்டு. அதை அறிந்து கொள்வோம் வாருங்கள்.

1. சாவிக்கொத்து
2. திராட்சைக் குலை
3. மலர்க்கொத்து
4. கள்ளிக்கட்டு
5. மக்கள் கூட்டம்
6. மலைத் தொடர்
7. ஆட்டு மந்தை
8. பறவைக் கூட்டம்
9. தீவுத் தொகுதி
10. நட்சத்திரக் கூட்டம்
11. மரத் தோப்பு

- A bunch (பஞ்) of keys.
A bunch (பஞ்) of grapes.
A bouquet (பொகே) of flowers.
A bundle (பண்டல்) of sticks.
A crowd (க்ரௌட்) of people.
A chain (செயின்) of mountains.
A flock (ஃப்லாக்) of sheep.
A flight (ஃப்லைட்) of birds.
A group (க்ரூப்) of islands.
A galaxy (கேலக்ஸி) of stars.
A grove (க்ரோவ்) of trees.

12. தொழிலாளர் குழு
13. மான்கூட்டம்
14. பன்றிக் கூட்டம்
15. தேனீக்கள்
16. கால்நடை மந்தை
17. குப்பை மேடு
18. கல்மேடு
19. நாய்க்கூட்டம்
20. ஜோடி செருப்பு
21. ராணுவ வீரர் தொகுதி
22. குன்றுத் தொடர்
23. ஈக்கள் கூட்டம்
24. நிகழ்ச்சித் தொடர்
25. குதிரை வரிசை

- A gang (கேங்) of labourers.
A herd (ஹேர்ட்) of deer.
A herd (ஹேர்ட்) of swine.
A hive (ஹைவ்) of bees.
A herd (ஹேர்ட்) of cattle.
A heap (ஹீப்) of rubbish.
A heap (ஹீப்) of stones or sand.
A pack (பேக்) of hounds.
A pair (பெயர்) of shoes.
A regiment (ரெஜிமென்ட்) of soldiers.
A range (ரேன்ஞ்) of cliffs.
A swarm (ஸ்வாரம்) of flies.
A series (ஸீரியஸ்) of events.
A troop (ட்ரூப்) of horses.



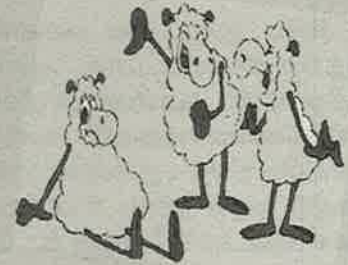
சில விலங்குகளின் குட்டிகள்
(YOUNG ONES OF SOME ANIMALS)

cow (கௌ) பசு
dog (டாக்) நாய்
hen (ஹென்) கோழி
goat (கோட்) ஆடு
sheep (செம்மறியாடு)
wolf (வல்ப்) ஓநாய்

calf (காஃப்) பசு
puppy (பப்பி) பூனை
chicken (சிக்கன்) தவளை
kid (கிட்) குதிரை
lamb (லேம்ப்) சிங்கம்
cub (கப்) புலி
cub (கப்) கரடி

cat (கேட்) பூனை
frog (ஃப்ராக்) தவளை
horse (ஹார்ஸ்) குதிரை
lion (லயன்) சிங்கம்
tiger (டைகர்) புலி
bear (பேர்) கரடி

kitten (கிட்டன்) பூனை
tadpole (டேட்போல்) கரடி
colt (கோல்ட்) கரடி
cub (கப்) கரடி
cub (கப்) கரடி
cub (கப்) கரடி



அறிவியல் ஆனந்தம் : தண்ணீரில் எரியும் மெழுகுவர்த்தி

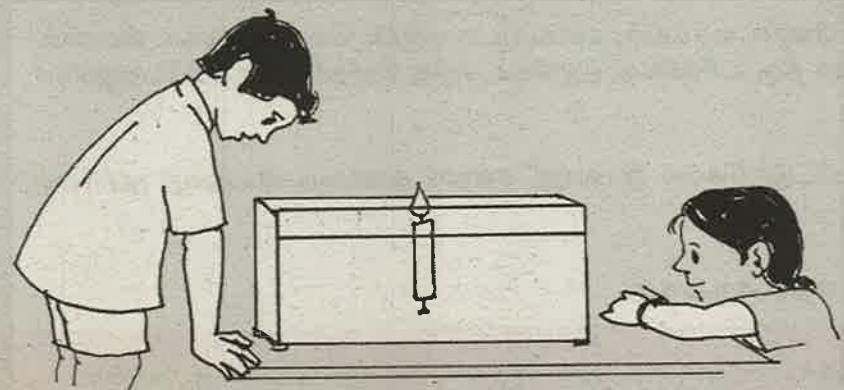
மிதத்தலை அறிதல்

தேவையான பொருட்கள்
பெரிய கண்ணாடி பாட்டில், மெழுகுவர்த்தி, தீப்பெட்டி, ஆணி.

செய்முறை

பாட்டிலை முக்கால் பாகம் தண்ணீரால் நிரப்புக. மெழுகுவர்த்தியில்
ஒர் ஆணியைப் பொருத்துக. அதனை தண்ணீரில் மிதக்கவிடுக.
தேவைக்கேற்ப ஆணியைச் சொருக வேண்டும்.

திரி தண்ணீரின் மேல் இருக்குமாறு அமைக்க வேண்டும். பின்பு
மெழுகுவர்த்தியைப் பற்ற வைக்க வேண்டும். மெழுகுவர்த்தி எரிய
எரிய அது மேலெழுந்து வரும். மிதத்தல் நன்கு தெரிந்த
மெழுகுவர்த்தியிது! ஹாஹாஹா!



வண்ணம் தீட்ட
மகிழ்ங்கள்!



ஹாரி போட்டரும் மந்திரக் கல்லும்...

பாகம் 4

டர்ஸிலிகள் ஹாரி போட்டரை கண்டெடுத்து இதோடு பத்து ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டன. பிரிவட் டிரைவ் பகுதி அப்படியென்றும் பெரிய மாற்றத்தைக் கண்டு விடவில்லை. டட்லி டர்ஸலி இப்போது குழந்தை அல்ல. நல்ல பருமனான உடல்வாகு கொண்டு சைக்கிள் ஆட்டுவதும், தன் தந்தையுடன் கணினி விளையாடுவதும் தன் தாயின் முத்த மழையில் நனைந்ததுமாக ஓடியது டட்லியின் வாழ்வு. அவன் அறையில் இன்னொரு சிறுவனும் வாழ்கிறான் என்ற அறிகுறி கடுகளவும் தென்படவில்லை.

ஆனால் ஹாரி போட்டர் அங்கு, அந்த வீட்டில் தான் வாழ்கிறான். அதோ, அவன் சித்தியின் கூச்சலிட்ட குரல் அதிகாலையிலேயே கேட்க ஆரம்பித்து விட்டது.

“எழுந்திரு! எழுந்திரு! சீக்கிரம் எழுந்திரு”!

ஹாரி மெல்ல எழுந்தான். சித்தி சமயலறையை நோக்கி செல்லும் காலடிச் சத்தம் அவனுக்கு நன்றாய் விளங்கியது. அதோ அப்பம் சுடும் கல் அடுப்பில் வைக்கப்படுகிறது. ஹாரி தான் கண்ட கனவை நினைவு கூர்ந்துப் பார்க்கிறான். பறக்கும் மகிழுஷ்ந்து! கனவை நினைவு கூர்ந்துப் பார்க்கிறான். பறக்கும் மகிழுஷ்ந்து! அதே கனவை முன்பே கண்டது போல் ஒரு நினைவு.

சித்தி மீண்டும் கதவருகே வந்து விட்டாள்.

“எழுந்து விட்டாயா, இல்லைபா?” என கத்தினாள்.

“இதோ எழுந்து விட்டேன்” என்றான் ஹாரி.

“சீக்கிரம் ஆகட்டும். அடுப்பில் உள்ள அப்பத்தைப் பார்த்துக் கொள். முன்பை போல் தீய விட்டு விடானே. இன்று எல்லாமே ஒழுங்காக அமைய வேண்டும். டட்லியின் பிறந்த நாள் சிறப்பாக அமைய வேண்டும்.”

ஹாரி முன்கினான். மெல்ல எழுந்து காலுறையைத் தேடினான். எட்டுக்கால் பூச்சியை தட்டிவிட்டு காலுறையை அணிந்தான். அது அவனுக்கு வழக்கமாயிற்று. படிகளின் கீழ் அமைந்திருந்த பழைய அலமாரி அவனது வீடு. பூச்சிகளோடு, அதில் தான் அவன் உறங்குவான்.

ஹாரி, டட்லியின் பிறந்தநாள் பரிசுகளால் நிறைந்து மேசையை மறைந்திருப்பதைக் கண்டான். அதில் ஒரு புதிய கணினியும், சிறிய தொலைக்காட்சி பெட்டியும், விரைவு சைக்கிளும் அடங்கியிருந்தன. டட்லி விரைவு சைக்கி் கேட்டது ஏன் என்று புரியாத புதிராயிருந்தது. டட்லி மிகவும் பருமனானவன்; உடற்பயிற்சி என்றாலே பிடிக்காதாயிற்றே. பின்பு எதற்கு சைக்கிள்? அவனுக்குத் தெரிந்து, விரும்பி செய்கின்ற உடற்பயிற்சியெல்லாம் ஹாரியை குத்துவதாய் மட்டுமிருந்தது. ஆனால் பெரும்பாலும் ஹாரி டட்லியிடம் அகப்படுவதில்லை.

சிறிய, இருட்டான அலமாரியில் வாழ்வதாலோ என்னவோ, ஹாரி சக வயது சிறுவர்களோடு ஒப்பிடுகையில் சிறிய உடல் வாகுடனும் மெலிந்துமே காணப்பட்டான். ஆனால் தொளதொளவென, தன்னைவிட 4 மடங்கு பெரிதாயிருக்கும் டட்லியின் பழைய ஆடைகளையே அவன் அணிந்திருப்பான். கூர்மையான முகவட்டும், கரு முடியும், அகன்ற கண்களையும் கொண்டிருந்தான் ஹாரி. ஆங்காங்கே ஒட்டப்பட்ட நிலையிலான ஒரு முக்குக்கண்ணாடியையும் அணிந்திருந்தான் ஹாரி; டட்லி பெரும்பாலும் ஹாரியின் முக்கையே பதம் பார்ப்பதால் ஆன விளைவுதான் முக்குக் கண்ணாடியின் நிலைக்கு காரணமாயிருந்தது. தன்னிடம் பிடித்திருந்த ஒரே அம்சம் தன் நெற்றியில் அமைந்திருந்த அந்த மின்னல் வடிவ தழும்புதான். அதைப்பற்றி அவன் தனது சித்தியிடம் வினவியபோது, “உனது தாய் தந்தையர் சாலை விபத்தில் இறந்தபோது ஏற்பட்ட வடுவே அது. மேலும் கேள்விகள் கேட்காதே” என்பாள். “மேலும் கேள்விகள் கேட்காதே” - டர்ஸலி குடும்பத்தின் தாரக மந்திரமாக இருந்தது.

“தலையை சீவு” என்றவாரே திரு. டர்ஸலி சமயலறைக்குள் நுழைந்தார். ஹாரியின் தலைமுடி அதிவிரைவில் வளர்ந்து விடும், அதனாலேயே ஒரு வாரத்திற்கு ஒரு முறை திரு. டர்ஸலி ஹாரியை முடிவெட்ட கடைக்கு அழைத்துச் செல்வார்.

ஹாரி முட்டையைப் பொரித்து கொண்டிருக்கையில் டட்லி தனது தாயுடன் உள்ளே நுழைந்தான். டட்லி ஏறத்தாழ திரு. டர்ஸலியைப் போன்றுதானிருந்தான் - ஊதிய முகவட்டு, கழுத்தில்லாத உடல்வாகு, சின்னஞ்சிறிய கண்கள், முட்கள் போன்ற தலைமுடி, பெரிய தலை! டட்லி குழந்தை தேவதைப் போன்றிருப்பதாக சித்தி அடிக்கடி கூறுவாள். தோப்பா முடியிட்ட பன்றியை போல் உள்ளான் என்று ஹாரியும் அடிக்கடி நினைத்துக் கொள்வதுமுண்டு. பரிசு பொருட்களுக்கிடையே ஹாரி அப்பத்தையும், முட்டையையும் வைத்தான். டட்லி தனக்குக் கிடைத்திருக்கும் பரிசுகளை எண்ணுவதில் திழைத்திருந்தான். திடீரென்று அவன் முகம் வாடியது.

“36 தானா?” என்றான், தனது பெற்றோரைப் பார்த்து. “கடந்த ஆண்டோடு ஒப்பிடுகையில் இரண்டு குறைந்தல்லவா இருக்கிறது” என்றான்.

“இதோ மார்க்ஜி அத்தையின் பரிசு” என்று மேலும் ஒன்றை நீட்டினார். “37” என்றபடியே சிவந்தது டட்லியின் முகம். பொருள்கள் பறக்கப் போகின்றன என நினைத்தவாரே, முட்டையையும் ரொட்டியையும் அவசரமாக விழுங்கினான் ஹாரி. திருமதி. பெத்துனியாவும் பயந்த நிலையில், “வெளியில் போகும்போது மேலும் இரண்டு பரிசை வாங்கிக் கொள்வோம் கண்ணே,” என்று சமாதானப்படுத்தினார்.

டட்லி சிறிது நேரம் சிந்தித்தான். “அப்படியென்றால் முப்பத்து... முப்பத்து...” என்று இழுத்தான்.

“முப்பத்து ஒன்பது கண்ணே...” என்றார் திருமதி பெத்துனியா.

“அப்படியென்றால் சரி” என்றான் டட்லி.

தொலைபேசி அலறியது. திருமதி பெத்துனியா ஓடினார். டட்லி விரைவு சைக்கிள், புகைப்படக் கருவி, செயல் இயக்க விமானம், கைக்கடிகாரம் என்று ஒவ்வொன்றாகப் பிரிப்பதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர் திரு. டர்ஸலியும், ஹாரியும். சிறிது நேரத்தில் திருமதி பெத்துனியா மீண்டும் சமயலறைக்கு வந்தார்.

“திருமதி பிக் கீழே விழுந்து விட்டாராம். இன்று ஹாரியை அங்கே விட்டுச் செல்ல இயலாது” என்றார் கவலையுடன். இன்று ஹாரியை எங்கு விட்டுச் செல்வது? ஆம்! ஒரு யோசனை!” என்றார் திரு. டர்ஸலி. ..

அடுத்த இதழில் என்ன நடக்கும் என்பதை ஆவலுடன் எதிர்பாருங்கள்!

நன்றி : இரா. விக்னேஸ், இரா. கலா புனிதவதியு, துளசி, பெ. ஹேமாவதி, மு. சுரேந்திரன், பா. பூங்கொடி, இரா. பிரபாகர் மா. அறிவானந்தன், ஆ. அம்பிகா.

இளந்தளிர்க்கு மின் அஞ்சல் அனுப்புக... ethalir@yahoo.com ethalir@yahoo.com

உங்களில் பலர், இணையம் மற்றும் மின் அஞ்சல் (email) பயன்பாட்டை அறிந்திருப்பீர்கள். அவ்வகையில் நீங்கள் ethalir@yahoo.com என்ற முகவரியில் இளந்தளிர்க்கு மின் அஞ்சல் அனுப்ப முயற்சி செய்யுங்களேன். ethalir@yahoo.com என்ற முகவரிக்கு உங்கள் கருத்துக் கடிதங்களை அனுப்பலாம். மாதந்தோறும் வரும் சிறந்த கருத்துக் கடிதங்களுக்கு சிறப்புப் பரிசு வழங்கப்படும்! எங்கே அனுப்புவதென்பதும் பார்ப்போம்.

தந்தையர் தின ஆலோசனைகள்:

குடும்ப நலனிற்காக உழைத்து தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்து அன்பாக இருக்கும் அப்பாவிற்கு நாம் கண்டிப்பாக கடமைப்பட்டுள்ளோம். அவரைப் பெருமைப் படுத்த, மகிழ்ச்சிப் படுத்த இதோ சில ஆலோசனைகள்.

* சுயமாகச் செய்து அலங்கரிக்கப்பட்ட வாழ்த்து அட்டையை பரிசளியங்கள்.

* அவ்வப்போது அவரின் வாகனத்தைக் கழுவித் துடைத்துப் பளபளக்கச் செய்யுங்கள்.

* கலைத்துவரும் தகப்பனாரை இதப்படுத்த சுயமாகத் தயார் செய்த குளிர்தப் பானங்களைத் தாருங்கள். (எலுமிச்சை, ஆப்பிள், கேரட், ஆரஞ்சு, தர்பூசணி போன்ற பழச்சாரும் உகந்தவையே).

* தந்தையார் விரும்பிப் படிக்கக் கூடிய புத்தகத்தை பரிசளியுங்கள்.

Special
Dad
Award



ஒரு கேள்வி ஒரு பதில்.

கே: இடத்திற்கு இடம் தண்ணீரின் சுவை மாறுபடுவதேன்?

ப: சுத்தமான தண்ணீருக்கு சுவை இல்லை. அதில் கரைந்துள்ள

உப்புகளால்தான் சுவை ஏற்படுகிறது.

பல வித உப்புகள் மண்ணில்

கலந்துள்ளன. பைகார்பனேட்

(Bicarbonate) கலந்த மண்ணில்

கிடைக்கும் நீர் உவர்க்கும்.

குளோரைட் (Chloride) கரைந்த நீர்

கசக்கும். வெவ்வேறு இடங்களில்

காணப்படும் மண்ணில் பலவகை

உப்புகள் கலந்திருக்கும். இவற்றின்

தன்மைக்கு ஏற்ப அங்கு கிடைக்கும்

நீரின் சுவை மாறுபடுகிறது.

சொல் விளையாட்டு

க	அ	க	த
கு ல்	பொ மை	வ று	து யு
ல்	மா	று	யு
கா	ச	த	வா
பொ கை	த கு	ம டை	நா கு
கை	கு	டை	கு

$$\boxed{} + \triangle + \triangle = 2 \triangle + \triangle = ?$$

$$\triangle + \triangle = 1 \quad \diamond = ?$$



இளந்தளிர் போட்டிகள்

(இறுதி நாள் - 30 ஜூன் 2002)

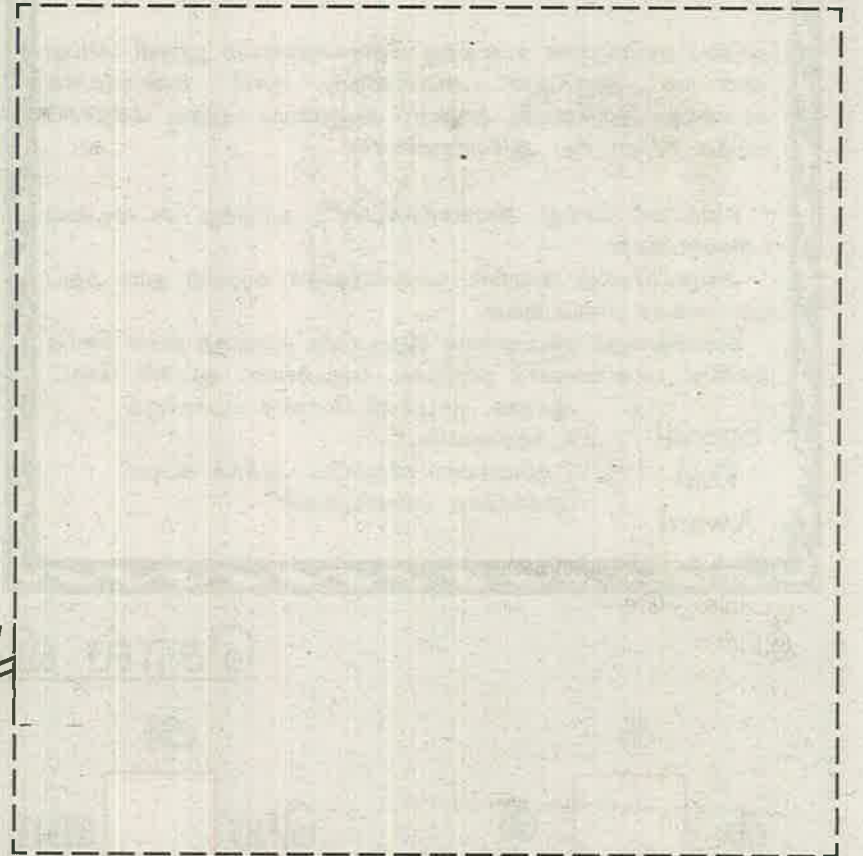
வண்ணம் தீட்டும் போட்டி

இதோ இப்படத்திற்கு வண்ணம் தீட்டிக் குதூகலப்படுத்துங்கள் பார்ப்போம். சிறந்த படைப்பு சிறப்புப் பரிசை வெல்வதோடு இளந்தளிரிலும் பிரசுரம் பெறும்.



Drawing Contest (Age 7- 12)

Draw a picture of a tree. But remember, use only black pencil. The contest this month will end on June 30th 2002. Elanthalir will publish the best RM 10 prize winning entry. Send in your entries now!



கட்டுரைப் போட்டி

மாணவர்களே, “இயற்கையை காக்க எனது பங்கு” எனும் தலைப்பையொட்டி 100 சொற்களுக்குக் குறையாமல் ஒரு கட்டுரையை எழுதி எங்களுக்கு அனுப்புங்களேன். சிறந்த கட்டுரை RM20.00 பரிசைப் பெறுவதோடு, இளந்தளிரிலும் பிரசுரமாகும்.

கவிதைப் போட்டி (வயது 7 - 15)

“மழை” எனும் தலைப்பில் நான்கிலிருந்து எட்டு வரிக்குள் ஒரு கவிதையை வடித்து இளந்தளிருக்கு அனுப்புங்களேன். சிறந்த கவிதைக்கு அருமையான நூல் பரிசளிக்கப்படும்.

Peraduan Mengarang

Tuliskan sebuah karangan bertajuk: “**Saya Sebatang Sungai**” yang tidak melebihi 100 patah perkataan dan hantarkan kepada kami. Karangan yang paling baik akan memenangi hadiah wang tunai berjumlah RM 10 dan berpeluang diterbitkan dalam majalah Elanthalir. Selamat mengarang!

Writing Contest

Write a short essay (10-20 sentences) on the title “**My Father**” The best essay will win RM 10 and be published in Elanthalir. All contest entries have to be the original work of an Elanthalir reader not older than 12 years of age. All the best!

போட்டி விதி முறைகள்

அன்பார்ந்த மாணவர்களே, இளந்தளிர் போட்டிகளில் கலந்து கொள்ள விரும்பும் கொண்டிருந்தால், நீங்கள் கண்டிப்பாக கொடுக்கப்பட்டுள்ள இப்பாரத்தை பூர்த்தி செய்து உங்கள் படைப்புகளுடன் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும். சுய படைப்புகளும் வரவேற்கப்படுகின்றன.

கீழ்க்காணும் விபரங்களைப் பூர்த்தி செய்யவும்.

Nama penuh : _____

Alamat Rumah : _____

Telefon: _____ Poskod : _____

Sekolah: _____

Umur : _____

Tandatangan: _____ Tandatangan guru : _____

உலகச் சுற்றுச் சூழல் தினம் - ஜூன் 5

உலகிற்கு ஒரு வாய்ப்பைத் தாருங்கள்!

உலக சுற்றுச் சூழல் நாள் எனப்படுவது என்ன?

உலக சுற்றுச் சூழல் தினம் ஒவ்வொரு வருடமும், ஜூன் 5-ம் திகதியில் கொண்டாடப்படுகிறது. சுகாதாரத்தைப் பற்றி உலகளவிலான விழிப்புணர்ச்சியை புகட்டுவதற்கு ஐக்கிய நாட்டு சபை எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகளில் ஒன்றே 'உலக சுற்றுச்சூழல் தினம்'. 1972-ல் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு இன்று வரை உலகளவில் கொண்டாடப்பட்டு வருகிறது.

சுற்றுச்சூழலைப் பற்றி சிந்திக்கவும், அதனைக் காக்கும் செயல்களில் ஈடுபடுவதைப் பற்றி திட்டமிடுவதையும் நினைவு கூரும் வகையில் உலகமெங்கும் கொண்டாடப்படுவதே சுற்றுச் சூழல் நாள்!



உலக சுற்றுச்சூழல் தினத்தன்று நீங்கள் என்ன செய்யலாம்?

- நண்பர்களுடன் இணைந்து "பச்சை கலைநிகழ்ச்சியை" ஏற்பாடு செய்யுங்கள். அதில் இயற்கையை பற்றிய பாடல்கள், கவிதைவைகள், பேச்சுப் போட்டிகள், பட்டிமன்றங்கள், நாடகங்கள் என்று கலகலக்கச் செய்யுங்கள்.
- பள்ளிகளில் இயற்கைவளப் படம் வரைதல், கட்டுரை எழுதுதல், சுலோகம் எழுதுதல் என்று பல வகையான போட்டிகளை ஏற்பாடு செய்து நடத்துங்கள்.
- இல்லங்களிலும், பள்ளிகளிலும் இயற்கையை வளப்படுத்துங்கள்.
- மறுபயனீட்டு முயற்சிகளில் ஈடுபடுங்கள்.
- நமக்கு இருப்பது ஒரே ஓர் உலகம்தான். இயற்கையை, உலகத்தை உள்பூர்வமாக நேசியுங்கள்!

மனிதர்கள் இயற்கையை அழித்து இன்னல் அடைகிறார்கள்; பூமியில் வெப்பம் வளர்ந்து வெந்து போகிறார்கள். இயற்கையை அழிப்பதினால் நாளடைவில் நிழலும் இல்லாமல், நீரும் இல்லாமல், உணவும் இல்லாமல் உயிர்காற்றும் இல்லாமல் உலகில் உயிர்களும் இல்லாமல் அழிந்து போகும். வெயிலுக்கு நிழலாக, மழைக்கு குடையாக இருக்கும் மரத்தை, பல பிராணிகளுக்கு வீடாக இருக்கும் மரத்தை சூரியனின் கடுங்கதிரைகளிலிருந்து காக்கும் கூரையை, பூமிக்கே நுரையீரலாய் இருக்கும் மரத்தை, நம் வாழ்வின் உயிர் மூச்சை, அழிக்கிறார்களே! ஐயோ! அழிக்கிறார்களே!



குப்பையைக் குறைப்போம்! இயற்கையை நேசிப்போம்!

- நமது அன்றாட வாழ்க்கையில் உருவாக்கும் குப்பைகள், குப்பைத் தொட்டிகளிலும், சாக்கடைகளிலும், பூமியில் புதைப்பதும், எரிப்பதும், கண்ட இடங்களில் வீசுவதுமாக அகற்றப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு நாளும் 1500 டன்கள் குப்பைகளை நாம் வெளியாக்குகின்றோம். அவற்றை வீசுவதற்கே நமக்கு இடம் தட்டுப்பாடாக உள்ளது.

மறுசுழற்சி செய்வோம்!

எப்படி / எங்கே மறுசுழற்சி செய்வது?

- குப்பை அள்ளும் லோரிகள், மறுசுழற்சி தொட்டிகள், சேகரிப்பு மையங்கள் என வசதிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளதை பயன்படுத்துவோம். வீட்டிலும், பள்ளியிலும் கூட மறுசுழற்சி திட்டத்தை தொடங்கலாம். எல்லா குப்பைகளையும் ஒரு குப்பைத் தொட்டியில் வீசாமல், மறுசுழற்சி செய்யத்தக்க குப்பைகளை (காகிதம், பிளாஸ்டிக், அலுமினிய டப்பாக்கள், கண்ணாடிப் பொருள்கள், போத்தல்கள், பெட்டிகள்) என பிரித்து மனப்பூர்வமான அக்கறையுடன் செயல்படுங்கள்.



அன்பார்ந்த மாணவர்களே,

இதோ இம்மாத சிறப்புப் போட்டி! நீங்கள் உங்களை பூமித்தாயாக நினைத்துக் கொள்ளுங்கள். இயற்கையை / சுற்றுச்சூழலையும் மிருகங்களையும் பாதுகாக்க வேண்டி, மனித இனத்திற்கு ஒரு கடிதத்தை எழுதுங்கள். சிறந்த கடிதம் சிறப்பு நூலைப் பெற்று இளந்தளிரிலும் பிரசுரம் பெறும். அக்கடிதத்தில் காடு, நீர், ஆறு, மிருகங்களைப் பாதுகாத்து வெளிப்படுத்தி எழுதுங்கள். பூமித்தாயின் மனக்குழறல் இப்படியும் தொடங்கலாம்....

"அன்பார்ந்த மனிதர்களே...."



தளிரின் குரல்கள்....

மாணவர்களே, இதோ ஏப்ரல் மாதப் போட்டிகளுக்கான வெற்றியாளர்களும் அவர்களின் படைப்புகளும். ஏராளமான கடிதங்களும், விடைகளும், படைப்புகளும்... அடடே... வெற்றியாளர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பதில் நாங்கள் திக்குமுக்காடி விட்டோம். உங்களின் ஆர்வத்திற்கும் முயற்சிக்கும் எங்களின் வாழ்த்துக்கள். மேலும் எழுதுங்கள், பரிசை வெல்லுங்கள்!

1. கட்டுரைப் போட்டி 1

மு. ஹரிவினியத்ரா

த. தேவமுதன்

- SJKT Sungai Renggam

- SJKT Vivekananda P.J.

2. கவிதைப் போட்டி

சோ. சங்கீதா

சு. விஜயலெட்சுமி

- SJKT Khir Johari

- SJKT Jendarata (2)

3. Peraduan Mengarang

ர. தேவேந்திரன்

சு. விஜயலெட்சுமி

- SJKT Melaka

- SJKT Jendarata (2)

4. Writing Contest

த. தேவமுதன்

ப. கண்ணா

5. Drawing contest

த. மார்ஷனி

- SJKT Vivekananda P.J.

- SJKT Seri Permai

- SJKT Saraswathy

கணினிப் புதிர் : இ. பகுதியின் விடைகள்

1. எந்த ஒரு பொருளும் எந்தத் திசையிலிருந்து இழுக்கப்படுகிறதோ, அந்தத் திசையை நோக்கி மட்டும் தான் நகரும். இதற்கு முரன்பாடாக நடக்காது. இந்தச் சோதனையை நீங்கள் செய்து பார்த்து இத்தத்துவத்தைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.
2. கண்டிப்பாக மிதக்கும். காரணம் எந்த ஒரு மிதக்கும் பொருளும் அதன் எடைக்கு ஒப்பான நீரை வெளியேற்றும். இதன் அடிப்படையில் ஒரு கப்பல் மிதக்கக்கூடிய நீருள்ள ஒரு தொட்டியில் கப்பலை விட்டால், அத்தொட்டியிலிருந்து கப்பலின் எடைக்கு ஒப்பான நீர் தொட்டியைவிட்டு வெளியாகிவிடும். எனவே கப்பலைச் சுற்றி ஒரு சிறு 1/2 அங்குல இடைவெளியில் நீர் கப்பலுக்கும் தொட்டிக்கும் இடையில் இருந்தாலே கப்பல் மிதக்கும்.

கட்டுரைப் போட்டி

நான் ஒரு விஞ்ஞானியாக இருந்தால்.....

இப்பூவுலகில் வாழும் மனிதர்களின் நுகரிக வளர்ச்சிக்கு விஞ்ஞானிகளின் பங்களிப்பு கணிப்பிடப்படாத ஒரு உண்மை வலிக்கின்றன. இத்தகைய கண்ணொப்பங்கள் மனிதர்களுக்குத் தராமல், மனிதர்களின் மீதும் தராமல் வாழ்க்கைக்கு வழி வகுக்கின்றன.

நான் ஒரு விஞ்ஞானியானால் பல கண்ணொப்பங்களைக் கண்டுபிடிப்பேன். நம் நாடு இன்னும் சில தசாப்தங்களில் 2020 தொலை நோக்கை அடைந்துவிடும். அப்போது நம் நாடு பல தசாப்தங்களை எதிர்த்துக்கும். அவற்றுள் தூய்மை கெட்டிணை ஒழிப்பதும் அவசியமான ஒன்றே. நான்கு நாள் அதிகரித்து வரும் இத்தூய்மைக் கேட்டிணை ஒழிக்க பல நவீன கருவிகளைக் கண்டுபிடிப்பேன்.

மேலும், சூரியமூலது செவ்வாய் கிரகத்தில் உயிரினம் வளர முடியும் என்பதை மட்டுமே விஞ்ஞானிகள் அறிந்துகொள்ள. நானோ பூமியிலிருந்து செவ்வாய் கிரகத்தைச் சுவாமாத அணைக்கூடிய ஒரு வாகனத்தைக் கண்டுபிடிப்பேன்.

அதுமட்டுமல்லாது, மனிதர்களோடு பேசி பேசி சலித்துப் போன நினைவில் இருந்தும் இவ்வுலகத்தில் பறவைகளோடும், பிரதானிகளோடும், கடல்வாழ் உயிரினங்களோடும், சினைக்கொன்று பூச்சிகளோடும், தாவரங்களோடும் நாம் தொடர்பு கொள்ளக் கூடிய ஒரு எளிமையான கருவியைக் கண்டுபிடித்து எத்தனைக்கும் புது மனக்கும்படி என்னைச் செய்து விடுவேன்.

இறுதியாக, 'தொன்றின் புகழோடு தொன்று அ. சிவா' தொன்றின் தொன்றை நன்று, என்னும் நம் மொழியா மொழிப் புவனின் தரணை மெய்பிக்க நான் தொன்று செய்தும் இத்தகைய ஒரு முதுகுச்சான் சிவமாகச் செய்து விடுவேன். என்னால், நமது நாடு பிந்தலத்தில் ஒளியாயினதாலும் என்னை என்னையும் ஜயமில்லை.

கட்டுரைப் போட்டி

நான் ஒரு விஞ்ஞானியாக இருந்தால் நான் ஒரு புறக்கும் காழியை தயாரிப்பேன்.

விஞ்ஞானிகள் ஆராய்ச்சி செய்து புது புது மருந்துகள், கருவிகள் போன்றவற்றை கண்டுபிடிப்பவர்கள். "மயக்கி உடையார்" கிடைத்தி அடையார்" என்ற பழமொழி கேட்ப அடுத்த காரியத்தை செய்து முடித்து விவற்றி அடையார் என்ற.

நான் ஒரு விஞ்ஞானியாக இருந்தால் நான் ஒரு புறக்கும் காழியை தயாரிப்பேன். "நான்" என்னால் ஆகாய விமானத்தில் செல்ல அதிக பணம் தேவைப்படுகிறது. அதுபாட்டுமில்லாமல் விடமிருந்த விரி இருந்து வைத்திருக்கிறார்கள். நான் ஒரு புறக்கும் காழியை தயாரித்தால் மக்கள் வெளியுருக்கு செல்லலாம், காணையில் செல்லும் பயன்படுத்தலாம்.

நான் தயாரித்த போதும் விமான காழி, விமானமாக பயன்படுத்தும் போது அதற்கு கண்ணிய பாட்டை தட்டினால் போதும் உள்ள இருக்கும் அறக்கி, வாகு, பயர் வெளியாகிவிடும். காழின் உறுப்புகள் உள்ள சென்று விடும்புறந்து கீழ் இறங்கி தரையைத் தொட்டபுடன் விமானத்தின் பயர்கள் உள்ள சென்றுவிடும் தாழ்க்கான பயர்கள் வெளியாகி தரையில் சென்றுத்தலாம். இவைகளைத்தெரிதும் பயன்படுத்தவேண்டியது பயன்கள் மட்டுமே.

ஆகவே, விஞ்ஞானி ஆவதற்கு முக்கிய பாடங்கள் கணிதம், விஞ்ஞானம், ஆங்கிலம் மற்றும் வாகணம் தொடர்பான புத்தகங்களை படித்து மனங்கிறேன்.

கவிதைப் போட்டி

மாணவப் பொருது மகிழ்ச்சியிலே
மாணவரின் எண்ணம் கல்விமலிலே
பறகுகள் கூறும் மாணவமலிலே
பூக்கள் சிரித்திடும் மாணவமலிலே
குதந்தகன் மகிழ்த்திடும் மாணவமலிலே - குதந்தகன்
கற்றும் விசும் மாணவமலிலே.

கவிதைப் போட்டி

வண்டிகள் தேனாடுக்கும் வேளையிலே
குருவிகள் கீச்சும் கீழ்த்திலே
கிதிரவன் கண்ணாங்கும் நோத்திலே
மொட்டைகள் மெல்லப் பூக்கும் ஜாமத்திலே
மடிவைகள் கொஞ்சம் மொழியினிலே
பெண்ணல் வீசும் குளிரினிலே
பூசுகள் சிரக்கும் காலத்திலே
மலரும் கிணையையும் மாணவப்பொருதினிலே

Peraduan Mengarang

Lawatan saya ke Taman Negara

Kami sekeluarga mengambil peluang daripada cuti semester akhir untuk melancor ke Taman Negara di Kuala Tahan, Pahang. Ayah yang memandu kereta. Perjalanan kami dari Gambak dimulai pukul 8:00 pagi.

Perjalanan sejauh kira-kira 150 km, itu melalui Lebuhraya Karak - Kuala Lumpur mengambil masa kira-kira satu jam. Kami meninggalkan Kuala Tembeling kira-kira pukul 2:00 petang. Perjalanan diteruskan ke Taman Negara, Kuala Tahan, dengan menaiki bot.

Memang pengalaman pertama menaiki bot menakutkan. Kiri kanan semuanya air. Cuasa memang panas dan dipancar pula oleh cahaya matahari yang tidak terlindung oleh apa-apa. Namun begitu, hati saya tenang apabila memerhatikan kehijauan pemandangan sepanjang Sungai Tembeling.

Pohon-pohon yang rindang menghiyu dan pelbagai jenis tumbuhan menghiasi Sungai Tembeling. Di beberapa tempat, saya dapat memerhatikan binatang-binatang hutan seperti beruk dan kera bergayutan di dahan-dahan pokok. Oleh sebab ketiduran, saya terlena. Telinga macam dengar tak dengar sahaja bunyi enjin bot. Sedar-sedar sahaja kami sudah sampai di Taman Negara.

Lawatan ke Taman Negara sangat menyeronokkan. Ia memberi peluang kepada saya menikmati keindahan alam ciptaan Tuhan.

Peraduan Mengarang

Lawatan saya ke...

Pada cuti penggal sekolah yang lalu, sekolah kami telah mengadakan lawatan ke sebuah ladang getah di negeri Johor. Lawatan ini diatur oleh Persatuan Kajian Tempatan.

Kami berkumpul dan bertolak dari sekolah dengan bas pada pukul tujuh pagi. rombongan kami sampai ke ladang getah tersebut pada pukul 8:00 pagi. Kami disambut oleh Encik Ravi, pengurus ladang tersebut.

Sewaktu kami tiba, pekerja-pekerja sedang menoreh getah dengan pisau toreh. Menurut Encik Ravi, mereka mula menoreh pada waktu subuh. Oleh kerana hari masih gelap, mereka terpaksa menggunakan lampu suluh. Setelah selesai menoreh, mereka akan membawa susu getah yang dikumpul ke kilang. Di sana, susu getah dicampurkan dengan asid formik supaya cepat beku.

Seterusnya, Encik Ravi menunjukkan kepada kami mesin-mesin yang dipakai untuk membuat kepingan-kepingan getah. Beliau juga membawa kami melawat ke rumah asap di mana kepingan-kepingan getah dikeringkan. Kepingan-kepingan getah yang kering ini kemudian dihantar ke kilang-kilang membuat barangan getah.

Melalui lawatan ini, kami telah banyak memperolehi pengetahuan.

Writing Contest

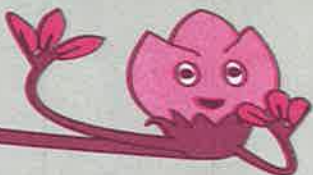
I am thankful to my father.

I am thankful to my father for bringing a loveable affectionate, and a responsible citizen of the country. He takes me to many places of interest. I learn alot and acquire latest information. He makes me more disciplined through his advises. Whenever I go wrong he is there to correct me and put into right direction.

He always appreciate my good things. I am very much thankful for his positive attitude. He fulfills all my educational needs. He is very fond of sports. That is why he arranged for me to learn squash. I am learning squash very confidently. In my educational needs, he visits my school.

He meets my class teacher and the headmaster to enquire my studies in the school. He also participates in all the school activities. During weekend my father takes me to National library. My father also encouraged me to become member in the library. At home, he attends all my needs.

Whenever I become sick he takes me to the clinic for getting the best treatment. So I am extremely thankful to my father for being so much affectionate to me. I am so much thankful to god having given a father like him to me.



இதோ, 'Drawing Contest' போட்டிக்கான வெற்றியாளர்.

Title = How important is plant to us

I am thankful to the trees that give us life and make our earth beautiful. Plant also makes us ^{live} ~~live~~ ^{peace} ~~peace~~.

Plants and trees also are very useful to us. They provide us with a greener environment. They give out oxygen. Their shade protects us from the sun. They also provide vitamins for good health. Their wood is used to make furniture. Some herbs helps us cure diseases.

We should love the plants and trees around us. Can you imagine the world without any plants and trees.



மரத்தின் கதை



முன்னொரு காலத்தில் பல மிருகங்கள் வாழும் காட்டுக்குள் இரண்டு மரங்கள் ஒற்றுமையுடன் வாழ்ந்து வந்தன

சீங்கங்களும் புலிகளும் காட்டுக்குள் மகிழ் சுதந்திரமாகத் துறித்தன. மற்ற மிருகங்களையும் கொன்று தின்றன.



ஆனால், பிராணிகளின் எலும்புகளைத் தின்ற இடத்திலேயே போட்டு விட்டுச் சென்றன.



விட்டுச் சென்ற பிராணிகளின் எலும்புகளின் துர்நாற்றம் காது முழுவதும் பரவின. ஒரு நாள்....



நண்பரே, இவ்விலங்குகளுக்கு உண்மையில் அறிவே இல்லை. பயங்கரமான வாடை விசுக்கிறதே!

ஆம், சுவாசிக்கவே கடினமாக உள்ளது

நான் ஏன் உடலை அசைத்து - அசைத்து இவ்வுள்ள மிருகங்களை விரட்டிவிடுகிறேன்



ஐயோ, வேண்டாம். மனிதர்களிடம் இருந்து நம்மை பாதுகாப்பதே இம்மிருகங்கள்தான். தயவு செய்து விரட்டி விடாதே!



ஆனால், நனைத்துப் பார்! அமைதியான சூழ்நிலை, மற்றும் சுத்தமான காற்று எப்போது வரட்டும் என்று

நான் கண்டிப்பாக செய்யதான் போகிறேன். விரட்டத்தான் போகிறேன்



நண்பரே, அறியாமல் ஒன்றைச் செய்கிறீர்!

ஓர் இரவு,.....



ஆஹா! நல்ல இதமான காற்று விசுக்கிறது. ஆம் தொடங்க வேண்டியதுதான்.

அம்மரம் தன் உடலை மிக வேகமாக அசைத்துக் கொண்டு பங்குர ஒசையை எழுப்பியது



அச்சத்தம் மிருகங்களின் தூக்கத்தை கெடுத்தது



என்ன நடக்கிறது?

அம்மர-த்தைப் பார்!

எப்போது ஆடுகிறது பார்!



மரம் நம்மை கொன்றுவிடும் போலிருக்கிறது

வா, ஓட விடலாம்!



ஆம், வானங்கள் ஓட விடலாம்!

சிக்கிரம்!



மறுநாள் காலை....

இறுதியாக எல்லா விலங்குகளையும் துரத்தி விட்டேன். ஆஹா! இதமான காற்று!

சில நாட்கள் கழிந்தன. அமைதியான சூழ்நிலையிலும் இதமான காற்றும் துறைநீர் காட்டில் ஒரு நண்பகல் வேளையில் மாத்ர மெய்யப்பன் ஒருவன் அவ்வழியே ஓடினான்...



ஈ...ஈ... துறம்ப வந்தவுடனும், பிடவாதம் பிடக்காதே! சிங்கம் உன்னை தின்று விட்டால் யார் பதில் சொல்வது?

கன்றுக்குட்டியை தேடியபடியே காட்டினுள் புதத்து விட்டான், அவன்



புல் தின்று விடுமோ என்று பயமாக இருக்கிறதே!



ஆனால், இந்த புல் நடமாட்டமும் இல்லைவோ. அது மட்டும்ன்றி, மற்ற மிருகங்களின் நடமாட்டமும் இல்லைவோ!

அவன் விட்டக்தச் சென்று துறம்பத்தினருக்க கண்டதைக் கூறி மறுநாள் அவைத்து வந்தான்....



இங்கு சிறந்த மிருகங்கள் நடமாட்டம் இல்லை!

இந்நிலம் நமக்கு மிகவும் பயனளிக்கும்

நீ சொல்வது சரிதான்



மார்த்தாயா, அவர்கள் என்ன திட்டம் தீட்டுகிறார்கள் என்று? நான் உன்னிடம் சொன்னேனே மிருகங்களை விடச் சொல்லி கேட்டாயா?

நட்டான்- தனமாகப் பேசாதே! நான் அவர்களையும் மிருகங்களைப் போல துரத்தி விடுவேன்.

நம்பு போல் அசைத்துக் கொண்டு சத்தத்தை ஏழும் ஆர்ப்பாட்டம் செய்தது



என்ன சத்தம் அது, அப்பா?

அது ஒன்றும் இல்லை. வெறும் காற்றும் அதன் மூலம் அசையும் இலைகளின் ஒசைதான், மகனே

அம்மரம் மீண்டும் மீண்டும் நுயற்சி செய்தது



ஹேய்! அங்கே யார். கவனம்!

மேல்தாக ஓனாறும் இல்லை. சிறு சிறு துண்டுகளே கிறி விழுந்தன. சரி, மரங்களை வெட்டி விடலாம். அதன் விறகுகள் நமக்குப் பயனளிக்கும்.



விரைவிலேயே அருகில் அமைந்துள்ள கிராமத்து மக்கள் துறைநீர் விட்டனர்



இன்னும் சிறிது அடிகள்தான் சகோதரரே!

ஆம், விரைவில் சாய்ந்துவிடும்...



ம்ம்.... நானா இம்மரத்தை வெட்டலாம்

அவர்கள் என்னை குறிவைக்கிறார்களா? நான் என்ன செய்ய முடியும்?



அன்று இரவு

உதவு நண்பரே! தயவு செய்து உதவுங்கள்! அவர்கள் என்னை குறி வைத்திருக்கிறார்கள்!



தாமதமாக விட்டது! உன் விண்ணப்பத்தை தீய அனுபவங்கள் போகறாய்!

அன்றோட அம்மரத்தின் ஆயுள் முடிந்தது...

Bahasa Melayu – UPSR

Baca petikan di bawah dan jawab soalan-soalan berikutnya.

PERTANDINGAN MELUKIS POSTER ALAM SEMULAJADI 2002

Syarat:

- Terbuka kepada semua murid-murid yang berumur 12 tahun ke bawah.
- Pensel warna dan krayon sahaja yang boleh digunakan.
- Tema lukisan adalah “Keindahan Alam Semulajadi”.
- Tarikh akhir penyertaan ialah 15 Jun 2002.
- Nama peraduan perlu ditulis disebelah kiri bahagian atas sampul surat.
- Keputusan akan disiarkan dalam akhbar-akhbar utama pada 1 September 2002.

Hadiah:

Pertama- RM 500 tunai

Kedua - RM 300 tunai

Ketiga - RM 100 tunai

(hadiah saguhati RM 50 tunai setiap satu).

Hantarkan penyertaan anda kepada:

**PERTANDINGAN MELUKIS POSTER ALAM
SEMULAJADI 2002**

(Dewan Bandaraya Kuala Lumpur)

Peti surat 11022/14E

50200 Kuala Lumpur.



Pilih Jawapan yang paling sesuai.

1. Peragawan yang mengambil bahagian dalam persembahan itu _____ belaka.
 - a. gagah-gagah
 - b. tinggi lampai
 - c. segak-segak
 - d. kuat-kuat
2. _____ menerima panggilan daripada adiknya, Susan terus pulang ke rumah.
 - a. Ketika
 - b. Semasa
 - c. Selepas
 - d. Kemudian
3. En.Ramanan _____ keretanya apabila melalui jalan yang berlubang itu.
 - a. memberhentikan
 - b. melajukan
 - c. memperlakan
 - d. memusingkan
4. Ram menggunakan beberapa _____ kertas warna untuk membungkus hadiah harijadi Sheetal.
 - a. helai
 - b. lembar
 - c. buku
 - d. buah
5. Sreeram tidak dapat menghadiri kelas tambahan di sekolahnya kerana _____ bas.
 - a. ketinggalan
 - b. meninggalkan
 - c. peninggalan
 - d. meninggal
6. Joanne menggali lubang, _____ kakaknya Juanita memasukkan biji benih ke dalam lubang itu.
 - a. sambil
 - b. ketika
 - c. manakala
 - d. jika
7. En.Nirutha menghantar bapa saudaranya ke kampung untuk _____ gadis pilihan anaknya.
 - a. menanya
 - b. merisik
 - c. mengintai
 - d. memberitahu
1. Siapakah yang menganjur peraduan melukis poster ini?
 - a. Kementerian alam sekitar
 - b. Dewan Bandaraya Kuala Lumpur
 - c. Murid-murid sekolah menengah
 - d. Murid-murid sekolah rendah
2. Tajuk poster manakah TIDAK menepati syarat pertandingan ini?
 - a. Pantai Putih Menawan Hati
 - b. Pokok Kawanku
 - c. Sungai Bersih Negara Cantik
 - d. Kecanggihan Robot
3. Berapakah jumlah wang yang diperuntukan sebagai hadiah?
 - a. RM 500
 - b. RM 1150
 - c. RM 950
 - d. RM 2000
4. Pernyataan manakah yang betul?
 - a. Peraduan ini boleh disertai oleh pelajar tahun 2.
 - b. Keputusan akan ditayangkan dalam televisyen.
 - c. Hadiah akan diberikan kepada pemenang dalam satu majlis.
 - d. Warna air boleh digunakan.
5. Pernyataan manakah TIDAK BENAR?
 - a. Keputusan peraduan akan disiarkan dalam akhbar Utusan Melayu.
 - b. Pertandingan akan diadakan di Ruang Legar Bangunan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur.
 - c. Penyertaan yang sampai pada 15 Jun tidak akan dilayan.
 - d. Murid tahun 4 boleh menyertai pertandingan ini.
8. Janani berlari _____ apabila dia dikejar oleh sekumpulan budak-budak nakal.
 - a. serta-merta
 - b. umbang-ambing
 - c. lintang-pukang
 - d. gopoh-gapah
9. _____ sedang bergotong-royong membersihkan kawasan taman itu.
 - a. Beta
 - b. Mereka
 - c. Engkau
 - d. Patik
10. “_____ semua mestilah berusaha bersungguh-sungguh demi mencapai kejayaan”, nasihat Cikgu Sumitha kepada murid-muridnya.
 - a. Kami
 - b. Kamu
 - c. Dia
 - d. Beta
11. Kehidupan menjadi senang lenang setelah mendapat _____ akibat kenaikan harga saham miliknya.
 - a. durian kampung
 - b. durian runtuh
 - c. harta karun
 - d. buah durian
12. Kehebatan pemedato itu membolehkannya _____ sebagai pemedato terbaik.
 - a. muncul
 - b. timbul
 - c. terbit
 - d. tampil
13. Jalan raya sehala yang _____ itu menyukarkan kenderaan-kenderaan melaluinya.
 - a. sempit
 - b. luas
 - c. lurus
 - d. longgar

KUIZ TUMBUHAN

1. Pokok membekalkan

- nitrogen
- oksigen
- helium

2. Pokok menghasilkan oksigen dengan mengambil air, cahaya matahari dan

- nitrogen
- oksigen
- karbon dioksida

4. Tanpa pokok, air hujan mudah
menyuburkan tanah.
mereputkan
mengalir

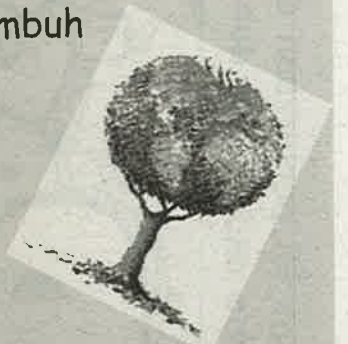
3. Apakah akan terjadi jika banyak pokok ditebang?

- karbon dioksida akan berkurangan
- kita akan kekurangan oksigen
- nitrogen akan berlebihan dalam udara



6. Apakah yang terjadi pada pokok, ketika musim bunga?

- kudup dan tunas baru akan tumbuh
- daun keguguran
- berbuah



5. Apakah kesan air hujan yang lebat

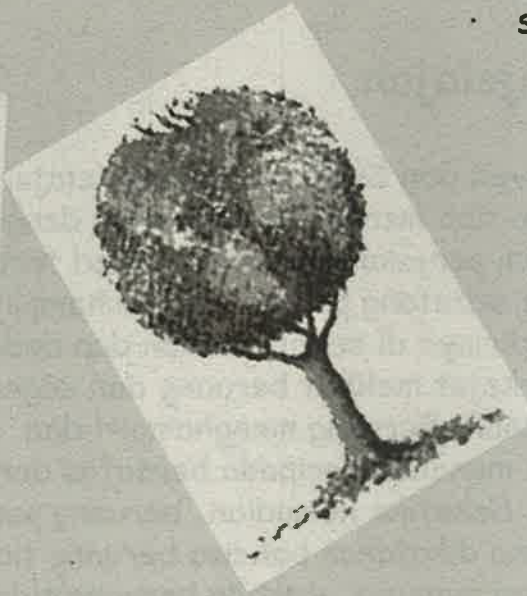
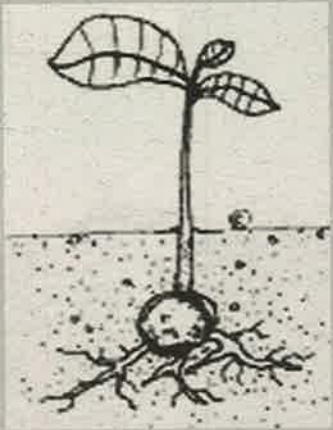
- banjir
- tanah runtuh
- puting beliung

7. Dedaun mula keguguran pada musim bunga

- betul
- salah

8. Semuanya tumbuh pada musim

- panas
- gugur
- sejuk



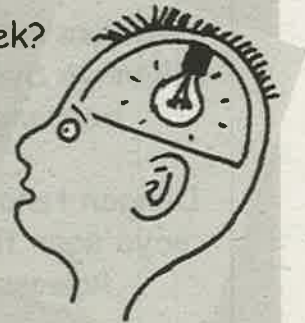
Ujian IQ

1. Meera lebih tinggi daripada Shailaja. Devan lebih tinggi daripada Meera. Siapa paling pendek?

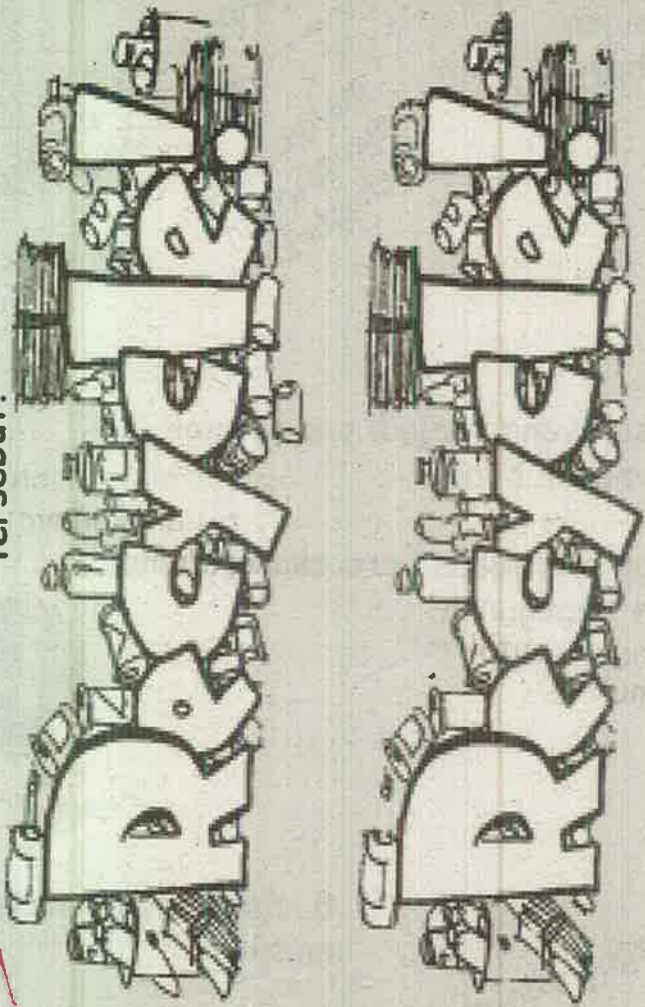
2. Anansi dan Jansi berambut perang. Hanya Jansi dan Janaki bercermin mata, tetapi Anelka dan Jansi adalah kidal. Siapakah berambut perang, menggunakan tangan kanan dan bercermin mata?

3. Sehari sebelum semalam ialah hari Isnin. Hari apakah lusa?

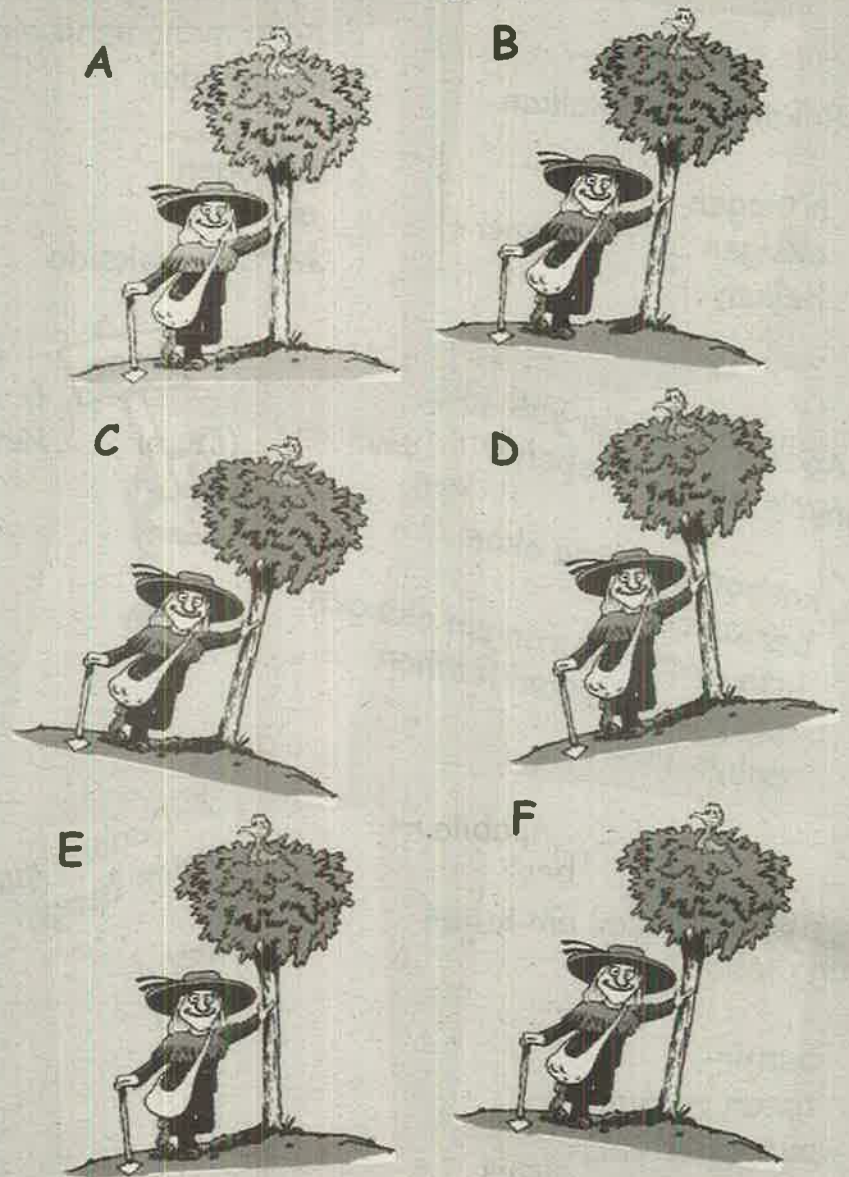
4. Saya ada seekor kucing, burung dan arnab. Binatang peliharaan itu disebut Duke, Don dan Doni. Doni bukan kucing. Doni dan Don bukan burung. Apa nama kucing saya?



Terdapat 15 perbezaan di antara kedua-dua gambar ini.
Cuba anda teliti dan cari perbezaan-perbezaan tersebut.



Hanya sepasang gambar sahaja yang serupa. Yang mana agaknya...



Beruang dan Penjelajah.

Dua orang rakan Syed dan Syek sedang menjelajah bersama-sama. Tiba-tiba mereka terserampak dengan seekor beruang dalam perjalanan mereka. Syed terus berlari dan memanjat sebatang pokok yang berhampiran dan menyembunyikan dirinya di sebalik dahan dan dedaun pokok. Syek pula terkejut melihat beruang dan segera terbaring atas tanah. Beruang menghampiri dan menghidunya. Syek menahan daripada bernafas dan berpura-pura mati. Seketika kemudian, beruang pun meninggalkannya kerana dikatakan bahawa beruang tidak akan memakan bangkai manusia. Apabila beruang tidak kelihatan lagi, Syek pun bangun. Rakannya Syed juga turun dari atas pokok.

Sebelum meneruskan perjalanan Syed bertanya kepada rakannya Syek yang berpura-pura mati, "Apa yang telah beruang bisikkan di telinga kamu tadi, Syek?"

Dengan tenang Syek menjawab, "Beruang menasihatkan saya agar tidak mempercayai rakan yang meninggalkan kawannya ketika dalam kesusahan", katanya.

Syek menyedari dan menyesal akan perbuatannya, lalu meminta maaf kepada rakannya...



Hibernasi : Tidur yang sangat nyenyak...



Tikus : Hai tupai. sibuk nampak! Mengapa kamu berlari ini?

Tikus : Dia sentiasa sibuk pada masa ini.

Tupai : Saya mesti bersedia untuk musim sejuk. Kamukan tahu saya berhibernasi pada musim sejuk.

Tikus : **BERHIBERNASI?** Apakah itu berhibernasi?

Tupai : Baiklah, saya akan terangkan pada kamu. Pada musim sejuk sesetengah haiwan berhibernasi atau mereka tidur dengan sangat nyenyak. Mereka melakukannya untuk menghadapi cuaca buruk musim sejuk, ketika makanan sukar didapati.



Beruang : Saya juga berhibernasi. Sebagai persediaan untuk menghadapi musim sejuk, saya makan dengan banyak. Saya menjadi gemuk dan gemuk...

Tikus dan Tupai : Wah, gemuknya dia!



Tikus : Apabila musim sejuk bermula, saya akan mencari tempat yang sesuai untuk berlindung. Biasanya saya akan mencari lubang pada pokok atau pada tanah. Apabila semuanya telah sedia, saya pun akan mula tidur dengan nyenyak. Kadang-kadang saya akan terjaga, tetapi akan terus tidur sehingga musim bunga. Cuaca yang cerah dan panas akan mengejutkan saya...



Tupai : Sekarang kamu sudah tahu apa yang saya lakukan. Biar saya terangkan mengapa saya melakukannya. Cuaca sangat buruk pada musim sejuk. Makanan juga sukar dicari. Tubuh saya akan menjadi sejuk, denyut nadi dan pernafasan menjadi amat perlahan. Oleh itu saya pun akan tidur.



Kucing : Begitu rupanya!

Tupai : Oleh sebab saya kurang bergerak, saya tidak memerlukan makanan yang banyak. Tubuh saya hanya akan terus hidup dengan makanan yang telah saya makan pada musim luruh/gugur. Lagipun, saya tidak perlu makan ketika tidur.

Beruang : Betul tu. sesetengah haiwan tidur sepanjang musim sejuk. Penyu, ular, katak dan kodok melakukannya.



Tupai : Sesetengah pula tidur sangat nyenyak untuk satu jangkamasa yang panjang pada musim sejuk. Tupai, hamster, kelawar perang dan hedgehog melakukannya.

Beruang : Terdapat juga haiwan yang tidur nyenyak tetapi terjaga dan menjadi aktif ketika hari sederhana. Mereka keluar mencari makanan dan kembali untuk tidur. Chipmunks, beruang, skunks dan oposums melakukannya.

Tupai berloreng : Terdapat juga sesetengah rama-rama dan serangga yang berhibernasi. Oleh itu, boleh dikatakan, haiwan berhibernasi untuk terus hidup ketika musim sejuk. Ketika tidur mereka kurang bergerak dan menjimat tenaga. Tubuh menjadi sejuk. Denyut nadi dan pernafasan mereka juga menjadi amat perlahan. Mereka hidup bergantung pada lemak badan sehinggalah ia bangun semula pada musim bunga.



Semua haiwan : Sekarang baru kami tahu mengapa haiwan **BERHIBERNASI**. Terima kasih tupai, beruang...

அன்பார்ந்த குழந்தைகளே! இது 'மதிப்புள்ள' புதிர்ப்போட்டி. வெற்றியாளருக்கு அன்பளிப்பாக ஒரு கணினி வழங்கப்படும். மூன்றுப் பிரிவுகளாக அமைந்த இப்புதிர்ப் போட்டியில், முதல் இரண்டு பகுதி இளந்தளிரைப் பற்றியும் மூன்றாம் பகுதி உங்கள் சிந்தனையை சோதிக்கும் வகையிலும் அமைந்துள்ளன. முயன்று கணினியை தட்டிச் செல்லப் பாருங்கள். ஒவ்வொரு மாதமும், சிறந்த 5 போட்டியாளர்களில் ஒருவர் மட்டுமே தொலைப்பேசிப் புதிரின் வழி வெற்றியாளராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர். "ஆமாம்", "இல்லை" என்ற அப்புதிர் தொலைப்பேசியின் வழி இரண்டு நிமிடங்களுக்கு நடத்தப்படும். போட்டியாளர்கள் 20 கேள்விகளுக்கு விடையளிக்க வேண்டும். சிறந்த வகையில் விடை அளிப்பவரே கணினியின் சொந்தக்காரர்!

(பின்வரும் கேள்விகளுக்கான விடைகளை வேறு தாளிலும் எழுதி அனுப்பலாம். சுய குறிப்புகளை இணைக்க மாறக்க வேண்டாம்!)

அ. ஹாரி போட்டரும் மந்திரக் கல்லும் (பாகம் 1 & 2)

1. டர்ஸ்லியின் இல்லத்தில் ஹாரியின் அறை எங்கே அமைந்துள்ளது?

2. டர்ஸ்லியின் பிறந்தநாள் பரிசுகள் மொத்தம் எத்தனை?

3. ஹாரி, டர்ஸ்லியின் குடும்பத்தோடு _____ ஆண்டுகள் கழித்துவிட்டான்.

4. ஹாரியின் மூக்குக் கண்ணாடி ஆங்காங்கே ஒட்டப்பட்டிருப்பதன் காரணம் என்ன?

5. ஹாரி மீண்டும் மீண்டும் காணும் கனவு எதைப்பற்றியது?

ஆ. இம்மாத இளந்தளிரைப் பற்றிய கேள்விகள்:

1. ஆப்பிள் ஏன் எப்போதும் பூமியை நோக்கி செங்குத்தாக விழுகிறது? ஏன் மேல் நோக்கியோ, அல்லது பக்கவாட்டிலோ விழவில்லை?

2. உலகச் சுற்றுச்சூழல் தினத்தைப் பற்றிய சரித்திரம் என்ன?

3. சரியான பதிலை எழுதவும்.

- a. உலகின் மிகப் பெரிய கண்டம் -
b. உலகின் மிகப் பெரிய கடல் -
c. உலகின் மிகப் பெரியத் தீவு -
d. உலகின் மிகப் பெரிய பாலைவனம் -

4. ஏற்ற அர்த்தத்தை எழுதுக.

- a. justice
b. environment
c. amazed
d. pollution
e. dignity
f. almond
g. forest
h. greeting
i. recycle
j. plants

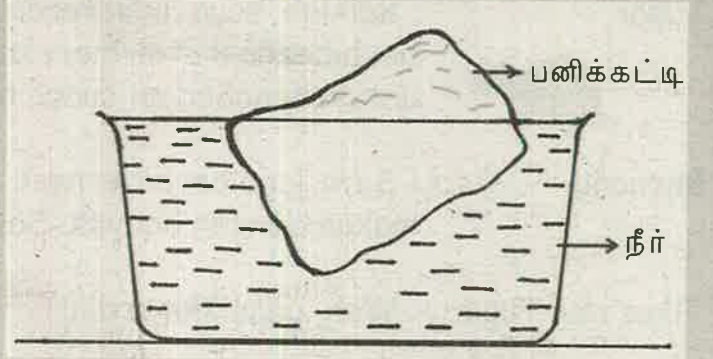
5. விலங்குகள் குளிர் காலத்தில் துயில் கொள்வது ஏன் என்பதை விளக்குக.

6. சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பதில் தங்களின் பங்கு என்ன?

7. பின்வரும் விலங்குகளின் குட்டிகளை ஆங்கிலத்தில் எழுதுக.

பசு	பூனை	ஆடு
சிங்கம்	நாய்	தவளை

இ. பொது அறிவு மற்றும் சிந்தனையைத் தூண்டும் கேள்விகள்:



மேலே காணப்படும் நீர் நிரம்பிய ஒரு பாத்திரத்தில் பனிக்கட்டி ஒன்று மிதக்கின்றது. பனிக்கட்டி முழுமையாகக் கரைந்தவுடன் நீரின் அளவு என்னவாகும்?

பதில்: _____

FIND OUT THE SUITABLE WORDS TO COMPLETE THE STORY.

Words - Dog, Cat, Rat, Tree, Box, Pencil.

Once there lived a very crafty 1. One day while looking for food, he saw a big 2. The 1 became very frightened and hid behind a big 3. The 2 saw the 1 and caught it. The 1 asked: "Don't you want to eat me?" "Yes," replied the 2.

Hearing this, 1 laughed out loud: "Ha.. Ha.. Ha.., You cannot kill me, my friend," 1 said, "if you do so, my friend will kill you." "Who's your friend?" 2 asked. 1 took a 4 and drew a picture of a 5. "This will kill you," 1 said. Hearing this, 2 got scared and ran up a 6. 1 had a good laugh.

1. _____ 2. _____
3. _____ 4. _____
5. _____ 6. _____

Daddy is late from work today. His four children have written letters to him, but they have made 10 mistakes in all. Circle the mistakes.

Dear daddy,

Have you had a good day? I have had a lovly time. I played with Dharma and Gheetika in the gardin.

Lots of love,
Aadithya

Dear daddy,

I have drawn you a picture of a cricket. I faund it in the garden, today.

Good night,
Gheetika



Dear daddy,

How are you? At skool today, I leaned to rite CAPITAL LETTERS.

See you soon,
Dharma



Dear papa,

I must tell you something, but it is a secrit. I will tell you tomorro at breckfast.

Lots of kisses,
Sulekha



HAPPY FATHER'S DAY!
- I promise that I will

signed by _____

Fruits and Vegetables (the parts of a plant we eat).

When we eat fruits and vegetables, we are eating plants or parts of plants. All things that grow in the ground are plants and are members of the vegetable kingdom.

Flowers and fruits, grasses and trees, bushes and ferns are all plants.

Edible Plants

Flowers - broccoli, cauliflower,

Seeds - peas, nuts, mustard

Bark - cinnamon



Fruits without edible seeds -
apple, durian, rambutan

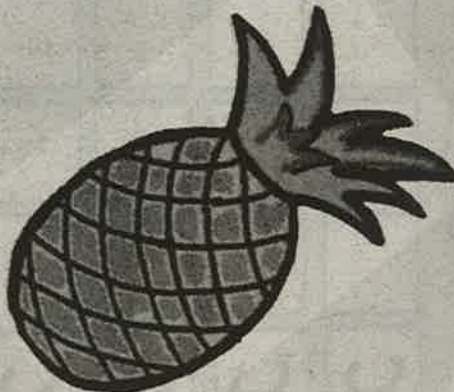
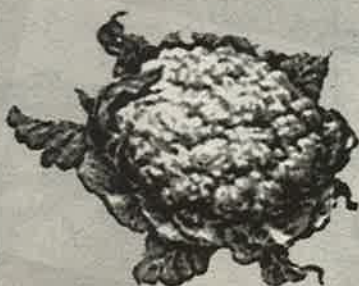
Fruits with edible seeds -
tomato, cucumber, banana



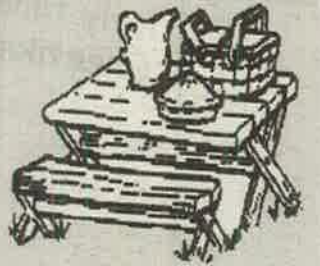
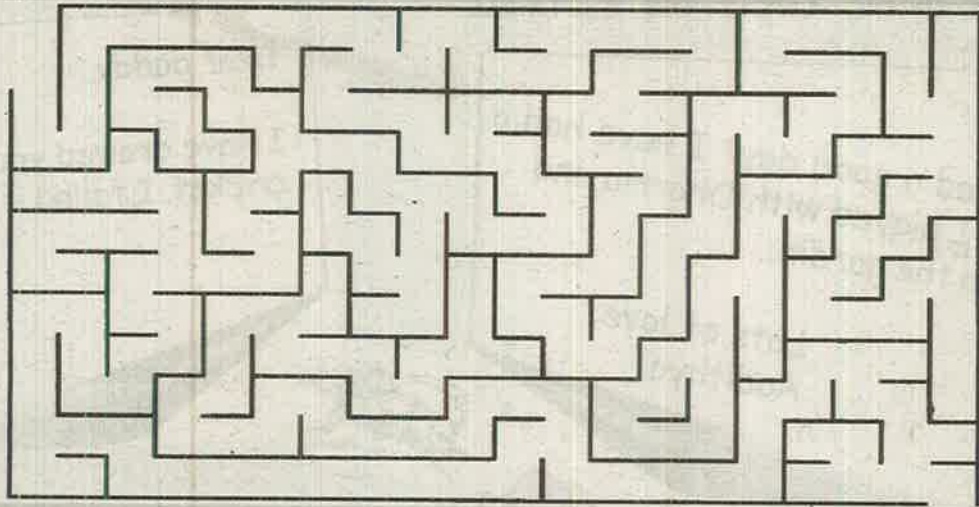
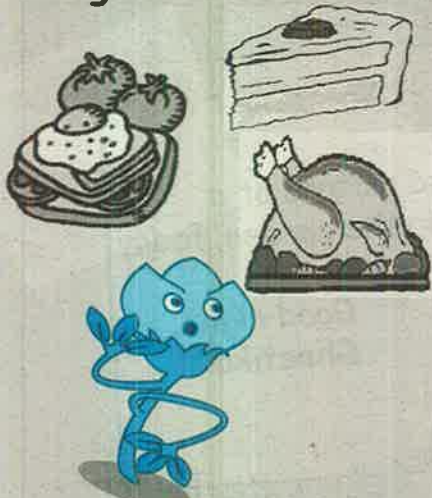
Roots - carrots, potatoes, garlic

Stem - celery, asparagus

Leaves - spinach, cabbage, lettuce



Bring the food to the table for a nice Father's Day picnic!



Animal Kingdom Fathers

Many father (male) animals in the Animal Kingdom have a different name than their counterparts, the mother (female). See if you can find proper name of the male of each animal. Then use the answer to solve the puzzle!

sheep

--	--	--



duck

--	--	--	--	--

human

--	--	--

bee

--	--	--	--	--

pig

--	--	--	--

goose

--	--	--	--	--	--

deer

--	--	--	--

cat

--	--	--	--	--	--

rabbit

--	--	--	--

chicken

--	--	--	--	--	--	--

cow

--	--	--	--

turkey

--	--	--	--	--	--	--

horse

--	--	--	--	--	--	--	--

moose

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

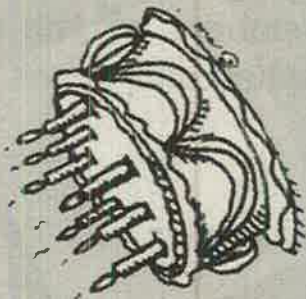
Male animals:

boar
buck
bull
man
drake
tomcat
drone
stag
gander
gobble
rooster
stallion
bullmoose
ram

answers on page 21

'C' it's your birthday. A one way puzzle.

1. Birthday greeting by mail
2. Frosted birthday dessert
3. Blow them out
4. Sweet stuff
5. Big Top funny man



C	C	C	C	C



EVERGREEN STORIES

Birbal's Choice

One day Emperor Akbar asked Birbal what he would choose if he were given a choice between justice and a gold coin.

"The gold coin," said Birbal.

Akbar was taken aback.

"You would prefer a gold coin to justice?" he asked, incredulously.

"Yes," said Birbal.

The other courtiers were amazed by Birbal's display of idiocy.

For years they had been trying to discredit Birbal in the emperor's eyes but without success and now the man had gone and done it himself!

They could not believe their good fortune.

"I would have been dismayed if even the lowliest of my servants had said this," continued the emperor. "But coming from you it's... it's shocking - and sad. I did not know you were so debased!"

"One asks for what one does not have, Your Majesty!" said Birbal, quietly. "You have seen to it that in our country justice is available to everybody. So as justice is already available to me and as I'm always short of money I said I would choose the gold coin."

The emperor was so pleased with Birbal's reply that he gave him not one but a thousand gold coins.



சொற்களஞ்சியம்

justice - நீதி

incredulously - நம்ப முடியாமல்/ஆச்சரியத்துடன்

courtiers - அரசவை உறுப்பினர்கள்

amazed - ஆச்சரியப்படுதல்

debased - தரக்குறைவு

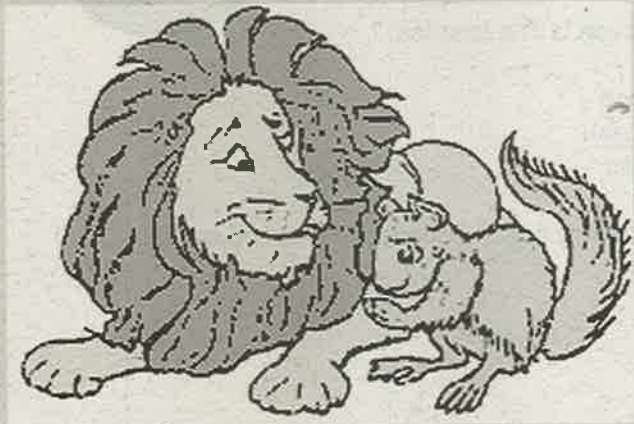
A Cartload of Almonds

A squirrel joined the service of the King of the Forest, the lion. He did whatever work was given him, quickly and well. The lion became fond of him and promised to give him a cartload of almonds as pension when he retired.

The squirrel envied the other squirrels in the forest because of their carefree life. He longed to run up and down trees and leap from branch to branch like them but he could not leave the king's side and even if he could he had to move with courtly dignity. He consoled himself with the thought that at the end of his career, he would receive a cartload of almonds, a food that few squirrels got to taste in their lifetime.

"They will envy me then," he would tell himself. The years passed. The squirrel became old and then it was time for him to retire. The king gave a grand banquet in his honour and at the end of it, presented him with a cartload of almonds as he had promised.

The squirrel had waited so long for this day but when he saw the almonds, he was seized with sadness. He realised they were of no use to him now. He had lost all his teeth.



pension	-	ஓய்வூதியம்
envied	-	பொறாமை கொள்ளுதல்
consoled	-	மன அமைதி பெருதல்
dignity	-	சுயகௌரவம்
banquet	-	பெருவிருந்து



Animal Kingdom Fathers Answers

boar-pig, buck-rabbit, bull-cow, man-human, drake-duck, tomcat-cat, drone-bee, stag-deer, gander-geese, gobble-turkey, rooster-chicken, stallion-horse, bullmoose-moose, ram-sheep

World Environment Day!

World Environment Day, commemorated each year on 5 June, is about you and me. This year's theme, "Give Earth a Chance" calls on each and every of us to contribute to the healing of our one and only planet! How lucky we are to live on such a beautiful planet. Test your knowledge about Earth by taking these quizzes.

Large grouping of trees

--	--	--	--	--	--

Our planet

--	--	--	--	--	--

Garbage

--	--	--	--	--	--

Opposite of dirty

--	--	--	--	--	--

Earth Quiz

1. Which continent is the smallest?

Africa
North America
Australia

2. What is the name of the world's biggest desert?

Kalahari Desert
Sahara Desert
Mojave Desert

3. Which ocean is the largest?

Pacific Ocean
Atlantic Ocean
Indian Ocean

4. Which ocean is the smallest?

Pacific Ocean
Atlantic Ocean
Indian Ocean

5. Which country has the largest forested area?

Canada
Germany
Russia

6. What is the world's largest freshwater lake?

Lake Baikal
Lake Superior
Crater Lake

7. Which is the largest island?

Hawaii
Greenland
Madagascar

8. Which waterfall is the highest?

Boyoma Falls
Niagra Falls
Angel Falls



Water Quiz

1. Over 70% of the earth is covered in water.
True False

2. Less than 3% of the world's water is fresh water.
True False

3. The earth generates more and more fresh water as we need it.
True False

4. The water we use is recycled over and over again.
True False

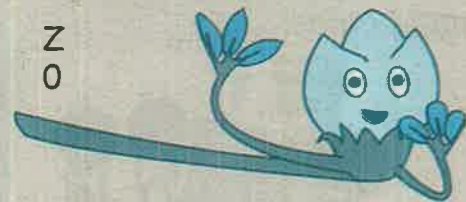
5. Air pollution does not affect the quality of our water.
True False



Thalir's Secret Code

Each letter has a symbol. Write the letter on the line, that goes with the symbol. Good Luck!

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
..	...	,	"	*	#	...	()	>	<
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
{	}	{ }	<>	[]	=	+	!	><	@
U	V	W	X	Y	Z				
....	\$	/	//	?	0				



} * @ x .. } } / [] ! { @ [] ... * @ () * ! @ []

{ } * [] + / [] ! } .. , } * .. < > * !

.. < > .. - x .. # * ! = } .. , * @ [] } > \$ *

Answers: A. Australia, Sahara Desert, Pacific Ocean, Arctic Ocean, Russia, Lake Superior, Greenland, Angel Falls.
B. True, True, False, True, False
C. LET'S ALL WORK TOGETHER TO MAKE OUR WORLD A CLEANER AND SAFER PLACE TO LIVE.

ENGLISH - UPSR

Read the passage below carefully and then answer the questions that follow .

Vishnu and Varman are twins. They are both in year 6 Chempaka. They look alike. The boys are tall and fair. They have big eyes and short straight hair. Both of them also wear glasses. However the twins are quite different in character. Vishnu is quiet and shy. He doesn't like to play games. He prefers to read, play piano and help his father to do house-hold chores. Although he doesn't talk much he is always polite, soft-spoken and friendly.

On the other hand, Varman is talkative and very friendly. He is active in sports and loves telling jokes. He doesn't like to do housework but prefers playing games and outdoor activities. The only way the teachers can tell them apart in class is by their behaviour.

1. The teachers cannot tell Vishnu and Varman apart because

- A. they are in the same class
- B. they are twins
- C. they are different in behaviour
- D. they look alike

2. Vishnu is quiet but Varman is

- A. talkative
- B. friendly
- C. lazy
- D. noisy

3. Which of the following is an activity that Varman would like to do ?

- A. gardening
- B. camping
- C. sewing
- D. cooking

4. Another word for glasses is

- A. dresses
- B. caps
- C. scares
- D. spectacles

5. The twins have many friends in class because

- A. they have big eyes
- B. they are friendly
- C. they wear glasses
- D. they look alike



Fill in the blanks with your own words . You must write only one word for one blank.



There are five people in the picture . They are watching a turtle _____ eggs. Turtles live in the _____ but lay their eggs on land. They usually come up to the beach at _____. They dig a _____ in the sand and lay their eggs. After that, they cover their eggs and _____ back into the sea.

Yamuna received the following message from her friend, Seema.

Dear Yamuna,

Kamini and I are planing to go to the beach for a picnic this Saturday at 10.00. Please join us if you can. We will be looking forward for you.

Your friend
Seema.

Help Yamuna to complete the message using the following points.

- (a) Thank her friend, Seema
- (b) Yamuna will bring nasi lemak
- (c) Ask Seema where Yamuna would meet her and Kamini
- (d) Find out the mode of transport to the beach

MESSAGE

Dear Seema,

_____ for inviting me to the picnic this coming Saturday. I _____ to the picnic. Please write and tell me _____. Are we cycling to _____ or is your father _____ car ?

WORD BUILDER



An **island** is a piece of land with water all around.



Sometimes the music a saxophone plays is called **jazz**.

Jazz rhymes with has, even though the endings are spelled differently.

Some other kinds of music are blues, rock, rap, and classical.



This man is in a special room where he cooks. It's called a **kitchen**.

A **kitchen** on a ship is called a galley. It's hard to find a rhyme for **kitchen**.



If you **knock** on a door, someone may open it.

Knock rhymes with sock and lock. **Knocks** rhymes with box.



This **ladder** will help Keertan climb up high.

Where do you see **ladders**? Maybe on the tops of fire trucks.

Many people think that it is bad luck to walk under a **ladder**.



A **lake** is a big pool of water, with land all around it.



This elephant is very big. The pants he wears are also big. They are **large**.

The opposite of **large** is small.

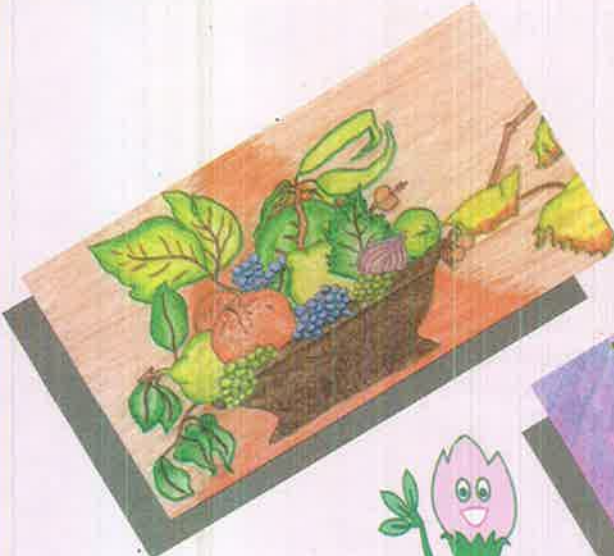
We compare big things by seeing which ones are **large**, **larger**, or **largest**.



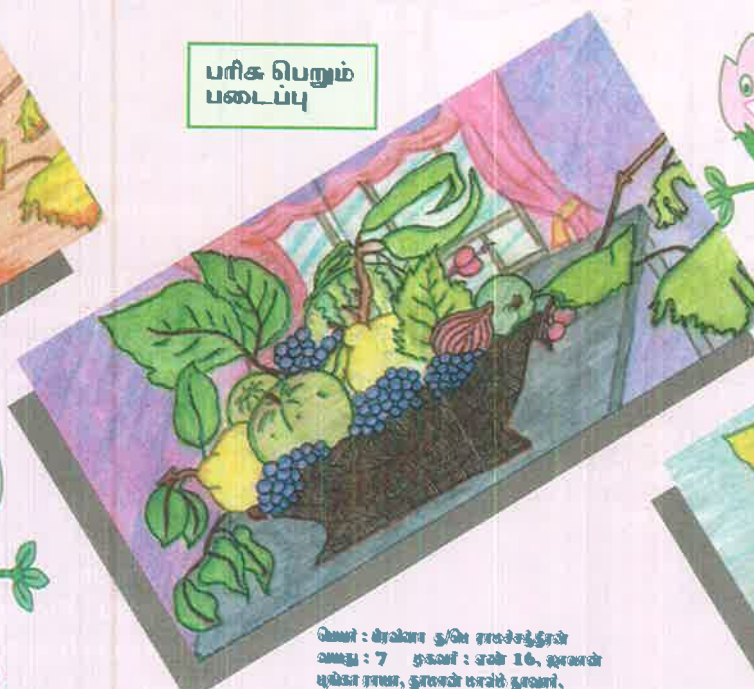
The seed looks **little** next to the baseball. The seed is **littler**. **Little** can also mean young. **Little** can also be a feeling. A bully might make you feel **little** inside. How mean!



ஏப்ரல் மாத வண்ணம் தீட்டும் போட்டியின் வெற்றியாளரும் மற்ற சிறந்த படைப்புகளும்.



மெயர் : துணைவர் த/மெயர்
வயது : 10 நகல் : ஏன் 4000, மெயர் சனம்,
தாமரை ரியா லுயா, 08000 கவகை மட்டாணி,
கொடா.



பரிசு பெறும் படைப்பு

மெயர் : துணைவர் த/மெயர்
வயது : 7 நகல் : ஏன் 10, மெயர்
புயல் ராஜா, தாமரை ராணி துணை,
31700, மணி துணை, கொடா.



மெயர் : துணைவர் த/மெயர்
வயது : 11 நகல் : ஏன் 31, மெயர்
கவா, 35600, கவகை,
கொடா.